

Primea *Cappuccino*

Ring



Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitsvorschriften vor Verwendung des Gerätes aufmerksam durch.

Manuale uso e manutenzione

Prima di utilizzare la macchina consultare le presenti istruzioni.

Leggere attentamente le norme di sicurezza



WICHTIGE VORSICHTSMASSNAHMEN	2
GERÄT	4
ZUBEHÖR	4
INSTALLATION.....	5
INBETRIEBNAHME DER MASCHINE	5
DIE SPRACHE EINSTELLEN	6
FILTER „AQUA PRIMA”	7
DISPLAY	8
KAFFEEAROMA	8
EINSTELLUNGEN	9
AROMA DES KAFFEES	9
HÖHENEINSTELLUNG DER ABTROPFSCHALE	9
FÜLLEN DES MILCHBEHÄLTERS	9
PRODUKTAUSGABE	10
ESPRESSO / KAFFEE / LANGER KAFFEE.....	10
GETRÄNKEZUBEREITUNG MIT GEMAHLEN KAFFEE.....	11
HEISSWASSERAUSGABE.....	12
LATTE MACCHIATO.....	12
AUSGABE HEISSE MILCH	13
ESPRESSO MIT MILCH.....	14
CAPPUCCINO	14
GETRÄNKEPROGRAMMIERUNG	15
1. PROGRAMMIERUNG DURCH SELBSTERLERNUNG.....	15
2. PROGRAMMIERUNG ÜBER DAS MENÜ “GETRÄNKEEINSTELLUNGEN”	15
MASCHINENPROGRAMMIERUNG	17
MASCHINENEINSTELLUNGEN	18
MENÜ „SPRACHE”	18
MENÜ „WÄRMEPLATTE”	19
MENÜ „WASSERFILTER”	19
MENÜ „SPÜLUNG”	20
MENÜ „WASSERHÄRTE”	20
MENÜ „AKUSTISCHE ALARME”	21
MENÜ „WARTUNG”	22
SPÜLZYKLUS MILCHSYSTEM	22
REINIGUNGSZYKLUS KAFFEESYSTEM	23
REINIGUNGSZYKLUS MILCHSYSTEM	24

ENTKALKUNGSZYKLUS	26
UHREINSTELLUNG	28
ZEITEINSTELLUNGEN	28
EINSTELLEN DES DATUMS.....	29
UHRZEITFORMAT	29
STANDBY-EINSTELLUNG	30
STANDBY	30
TIMEREINSTELLUNG	30
SPEZIALFUNKTIONEN.....	32
ALLE EINSTELLUNGEN LÖSCHEN (WERKSEINSTELLUNG).....	32
WELT DES KAFFEES.....	33
REINIGUNG UND WARTUNG.....	34
REINIGUNG UND WARTUNG DER MASCHINE	34
REINIGEN DER BRÜHGRUPPE	35
WARTUNG DES MAHLWERKS	36
REINIGUNG MILCHBEHÄLTER	36
STÖRUNGSMELDUNGEN.....	37
TECHNISCHE DATEN.....	38
SICHERHEITSVORSCHRIFTEN	39

Bei der Verwendung von Elektrogeräten ist es verbindlich, sich an einige Vorsichtsmassnahmen zu halten, um die Gefahr von Brand, elektrischen Schlägen und Unfällen zu vermeiden.

- Alle in diesem oder jedem anderen in der Verpackung enthaltenen Heft angegebenen Anweisungen und Informationen aufmerksam durchlesen, ehe die Espressomaschine eingeschaltet oder benutzt wird.
- Keine heißen Flächen berühren.
- Netzkabel, Stecker oder den Maschinengehäus nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit tauchen, um Brand, elektrische Schläge und Unfälle zu vermeiden.
- Im Beisein von Kindern die Espressomaschine mit besonderer Vorsicht handhaben.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen, sobald die Maschine nicht mehr benutzt oder gereinigt wird. Bevor Teile entnommen oder eingesetzt werden sowie vor der Reinigung die Maschine abkühlen lassen.
- Keine kaputten oder defekten Geräte oder Geräte mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker verwenden. Das schadhafte Gerät beim nächsten Händler oder Kundendienst prüfen, reparieren oder neu einstellen lassen.
- Die Verwendung nicht vom Hersteller empfohlenen Zubehörs kann Brand, elektrische Schläge und Unfälle verursachen.
- Die Espressomaschine nicht im Freien verwenden.
- Das Kabel darf nicht vom Tisch herunterhängen oder heiße Flächen berühren.
- Die Espressomaschine nicht in der Nähe von heißen Küchenherden oder Backöfen verwenden.
- Prüfen, ob die Maschine sich in Stellung "0" befindet, bevor man den Stecker zieht.
- Die Maschine nur im Haushalt verwenden.
- Bei Verwendung von heißem Dampf mit äußerster Vorsicht verfahren.

HINWEISE

Diese Espressomaschine wurde ausschließlich für den Haushalt entwickelt. Sämtliche Eingriffe, mit Ausnahme der Reinigung oder normalen Wartung dürfen ausschließlich durch den autorisierten Saeco Kundendienst vorgenommen werden. Das Gerät nicht ins Wasser tauchen. Reparaturen dürfen nur durch Fachpersonal des autorisierten Kundendienstes erfolgen.

- Sicherstellen, dass die auf dem Datenschild des Geräts angegebene Spannung mit der Ihres Netzanschlusses übereinstimmt.
- Nie lauwarmes oder heißes Wasser in den Wasserbehälter füllen. Ausschließlich kaltes Wasser verwenden.
- Während des Betriebs nie die heißen Teile der Maschine berühren.
- Keine Schleif- oder Scheuermittel zum Reinigen verwenden. Es genügt ein weiches Tuch mit Wasser.

BETRIEBSANLEITUNGEN ZUM NETZKABEL

- Das mitgelieferte Netzkabel ist relativ kurz, damit es sich nicht verdrehen kann oder Sie darüber stolpern. Längere Netzkabel können verwendet werden, doch sollte man dabei mit größter Vorsicht vorgehen.
- Sollte ein längeres Netzkabel verwendet werden, folgendes überprüfen:
 - a. dass die auf der Verlängerungskabel vermerkte Spannung mindestens der des Elektrogerätes entspricht.;
 - b. dass es einen Stecker mit Schutzleiteranschluss hat und den geltenden Vorschriften entspricht.
 - c. Das Netzkabel darf nicht am Tisch herunterhängen, Sie könnten darüber stolpern.
- Keine Mehrfachsteckdosen verwenden.

ALLGEMEINES

Diese Kaffeemaschine ist für die Zubereitung von espressokaffee konzipiert, wobei sowohl ganze Kaffeebohnen als auch vorgemahlener Kaffee verwendet werden kann. Sie verfügt über eine Heißwasserdüse.

Die Maschine mit elegantem Design ist ausschließlich für den privaten und nicht für den professionellen Dauerbetrieb bestimmt.

Achtung: In den folgenden Fällen wird jede Verantwortung seitens des Herstellers verweigert.

- Unsachgemäßer und nicht vom Hersteller vorgesehener Einsatz der Maschine;
- Reparaturen, die nicht von den autorisierten Servicestellen durchgeführt wurden;
- Änderungen am Netzkabel;
- Änderungen an irgendwelchen Bauteilen der Maschine;
- Benutzung von nicht originalen Ersatz- und Zubehörteilen.
- Nicht ausgeführter Entkalkung und Verwendung und Transport der Maschine bei Umgebungstemperaturen unter 0°C.

IN ALL DIESEN FÄLLEN ERLISCHT DIE GARANTIE.



ALLE FÜR DIE SICHERHEIT DES BENUTZERS WICHTIGEN HINWEISE SIND MIT EINEM WARNDREIECK GEKENNZEICHNET. DIESE HINWEISE SIND STRENGS- TENS ZU BEACHTEN, UM SCHWERE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN.

GEBRAUCH DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Platz auf und legen Sie sie der Maschine immer bei, wenn sie von anderen Personen benützt wird. Für weitere Fragen oder bei Problemen, die nicht ganz oder im Detail in der vorliegenden Bedienungsanleitung beschrieben sind, wenden Sie sich bitte an die zuständigen Servicestellen.

DIESE ANWEISUNGEN GUT AUFBEWAHREN.



ZUBEHÖR



EINSCHALTEN DER MASCHINE

Sicherstellen, dass der Hauptschalter ausgeschaltet ist.



Den Knopf auf dem Bohnenbehälter drücken, um den Deckel zu öffnen. Den Behälter mit Kaffeebohnen füllen.



Den Deckel zum Schließen bis zum Anschlag nach unten drücken.



Den Wassertank herausnehmen. Es wird empfohlen, den Filter "Aqua Prima" einzusetzen (siehe Seite 7).



Den Behälter mit frischem Trinkwasser füllen; die Markierung für den maximal erlaubten Füllstand nicht überschreiten. Anschließend den Behälter wieder einsetzen.



Den Netzstecker in den vorgesehenen Anschluss auf der Maschinenrückseite, das andere Ende in eine geeignete Steckdose (siehe Typenschild) stecken.



Ein Gefäß unter die Heißwasserdüse stellen.



Den Hauptschalter auf „Eingeschaltet“ stellen.

BEVOR IRGENDWELCHE VORGÄNGE DURCHFÜHRT WERDEN, MUSS DIE INSTALLATION ABGESCHLOSSEN WERDEN (SEITE 6 - 7).

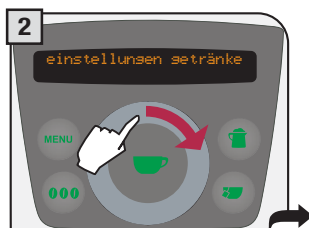
ZUM EINSTELLEN DES GRADS DER WASSERHÄRTE SIEHE DAS „MENÜ WASSERHÄRTE“ AUF SEITE 20.

DIE SPRACHE EINSTELLEN

Mit dieser Einstellung können die Maschinenparameter so eingestellt werden, dass der ausgegebene Kaffee an die traditionellen Parameter des jeweiligen Landes angepasst wird; aus diesem Grund wird bei manchen Sprachen auch nach Gebieten differenziert.



MENU drücken.



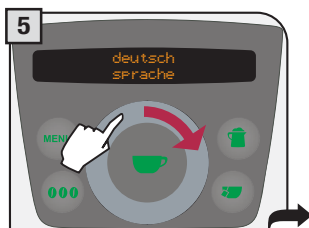
Den Finger auf dem Ring nach rechts bewegen.



drücken.



drücken.



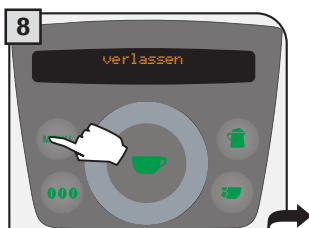
Den Finger auf dem Ring nach rechts bewegen.



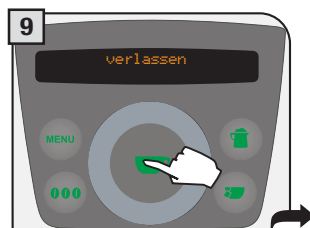
Wenn die gewünschte Sprache angezeigt wird, drücken.



Die Maschine zeigt die Meldungen nun in der gewählten Sprache an.



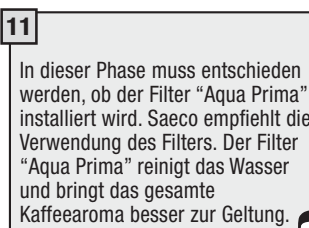
MENU drücken, bis folgende Meldung angezeigt wird.



drücken.



Vor dem Auswählen warten.



In dieser Phase muss entschieden werden, ob der Filter "Aqua Prima" installiert wird. Saeco empfiehlt die Verwendung des Filters. Der Filter "Aqua Prima" reinigt das Wasser und bringt das gesamte Kaffee Aroma besser zur Geltung.

Zum Einsetzen des Filters "Aqua Prima" auf Seite 7 weiterlesen.



Andernfalls wählen und drücken.

FILTER „AQUA PRIMA“

Zum Verbessern der Qualität des verwendeten Wassers den Filter „Aqua Prima“ installieren. Anschließend das Initialisierungsprogramm des Filters aktivieren (siehe Programmierung); auf diese Weise meldet die Maschine dem Benutzer, wann der Filter ausgewechselt werden muss.



Den Filter „Aqua Prima“ auspacken; das Datum auf den laufenden Monat einstellen.



Den Applikator auf den Filter setzen.



Den Filter in den leeren Tank einsetzen (siehe Abbildung). Bis zum Anschlag drücken. Den Applikator vom Filter entfernen.



Den Tank mit frischem Trinkwasser füllen. Den Filter 30 Minuten lang im vollen Tank lassen.



Ein Gefäß unter die Heißwasserdüse stellen.



☕ drücken.



Noch einmal ☕ drücken.

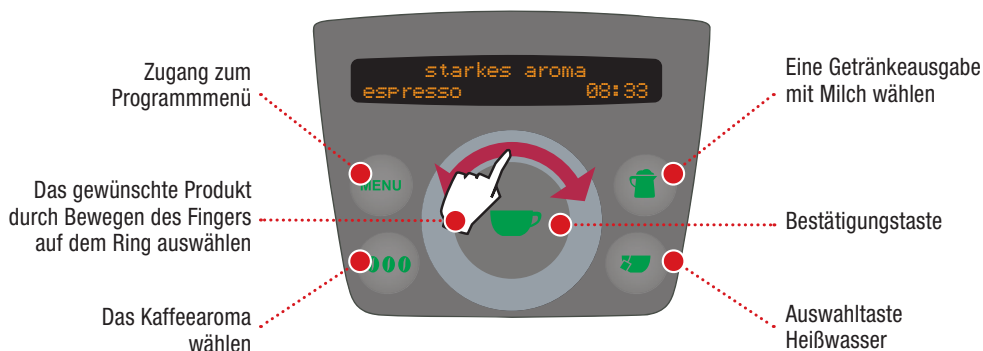


Die Maschine führt die Initialisierung des Filters durch.



Noch einmal ☕ drücken.

Anschließend mehrmals **MENU** drücken. Wenn die Anzeige „verlassen“ erscheint, ☕ drücken. Damit beendet die Maschine die Einschaltphase. Warten, bis nach der Beendigung des Vorgangs auf dem Display die auf Seite 8 abgebildete Anzeige erscheint.



- Für 2 Tassen die Taste  zweimal drücken. Diese Auswahl ist bis zum Ende des Mahlvorgangs möglich.



- Bei der Ausgabe von 2 Tassen bereitet die Maschine die erste Hälfte der eingestellten Kaffeemenge zu und unterbricht die Ausgabe kurz, um die zweite Kaffeeportion zu mahlen. Die Kaffeeausgabe wird dann fortgesetzt und beendet. Falls ein milchhaltiges Getränk gewählt wird, sorgt die Maschine automatisch für die Milchausgabe.

KAFFEEAROMA

Durch Drücken der Taste **000** erhält man drei Auswahlmöglichkeiten (stark, mittelstark, mild), die sich auf das Aroma (von der Maschine gemahlene Kaffeemenge) des zuzubereitenden Produkts beziehen. Mit dieser Taste wird auch die Verwendung von Kaffeepulver gewählt.

DAS GEWÜNSCHTE AROMA VOR DER PRODUKTAUSGABE WÄHLEN.

starkes aroma
espresso 08:33

mittleres aroma
espresso 08:33

leichtes aroma
espresso 08:33

vorgemahlen
espresso 08:33

AROMA DES KAFFEES

Die SBS-Vorrichtung wurde entwickelt, um dem Kaffee das gewünschte Aroma und die richtige Geschmacksintensität zu geben. Eine einfache Drehung des Einstellknopfes und schon bekommt der Kaffee den Charakter, der dem persönlichen Geschmack am besten entspricht.

SBS – SAECO BREWING SYSTEM

Zum Einstellen des Aromas des ausgegebenen Kaffees. Die Einstellung kann auch während der Kaffeeausgabe erfolgen. Diese Einstellung wirkt sich sofort auf die ausgewählte Ausgabe aus.



HÖHENEINSTELLUNG DER ABTROPFSCHALE

Die Höhe der Abtropfschale vor der Produktausgabe einstellen.



Höhenverstellbare Abtropfschale.

Um die Schale höher zu stellen, leicht gegen den unteren Teil der Taste drücken. Um die Schale tiefer zu stellen, leicht auf den oberen Teil der Taste drücken; sobald die gewünschte Höhe erreicht ist, die Taste loslassen.

Hinweis: In der Abtropfschale befindet sich ein roter Schwimmer; wenn sich dieser hebt, muss die Abtropfschale geleert und gewaschen werden.

FÜLLEN DES MILCHBEHÄLTERS

Nur der Behälter mit dem Cappuccinatore darf vor der Zubereitung von milchhaltigen Getränken gefüllt werden. Keine Milch verwenden, deren Haltbarkeitsdatum überschritten ist. **(Wichtig! Auf die Wartung und Reinigung des Cappuccinatore auf Seite 36 Bezug nehmen).**



Die Milchvorrichtung öffnen und den Behälter, der sich darin befindet, herausnehmen.



Den Deckel des Behälters öffnen und Milch einfüllen. Den Deckel schließen, den Behälter wieder einsetzen und die Tür sorgfältig schließen.

Wir raten zur Konservierung von nicht benötigter Milch im Kühlschrank den anderen beiliegenden Behälter zu nutzen. Für die Reinigung des Systems nur den vollständigen Cappuccinatore-Behälter benutzen.

DIE KAFFEE-, HEISSWASSER- UND MILCHAUSGABE KANN JEDERZEIT DURCH ERNEUTES DRÜCKEN DER TASTE  UNTERBROCHEN WERDEN.

 DIE AUSGEGEBENE MILCH KANN HOHE TEMPERATUREN ERREICHEN: VERBRÜHUNGS-GEFAHR! DIE DIREKTE BERÜHRUNG MIT DEN HÄNDEN VERMEIDEN.

DIE VERWENDETE MILCH MUSS KORREKT GELAGERT WORDEN SEIN. KEINE MILCH NACH ABLAUF DES AUF DER PACKUNG ANGEgebenEN HALTBARKEITSDATUMS VERWENDEN.

Sicherstellen, dass alle Behälter sauber sind. Dazu die Anleitung im Kapitel „Reinigung und Wartung“ (siehe Seite 34) befolgen.

NACH DER ZUBEREITUNG VON MILCHHALTIGEN GETRÄNKEN MÜSSEN DER BEHÄLTER UND DIE MASCHINENLEITUNGEN GEREINIGT WERDEN.

Bei der Ausgabe von 2 Tassen bereitet die Maschine die erste Hälfte der eingestellten Kaffeemenge zu und unterbricht die Ausgabe kurz, um die zweite Kaffeeportion zu mahlen. Die Kaffeeausgabe wird dann fortgesetzt und beendet. Falls ein milchhaltiges Getränk gewählt wird, sorgt die Maschine automatisch für die Milchausgabe. Wird die Ausgabe des ersten Kaffees unterbrochen, so erfolgt die Ausgabe der zweiten Tasse nicht.

ESPRESSO / KAFFEE / LANGER KAFFEE

Hier wird gezeigt, wie ein Espresso zubereitet wird. Für die Zubereitung einer anderen Kaffeeart, diese durch Bewegen des Fingers über den Ring auswählen. Tassen passender Größe wählen, damit der Kaffee nicht überläuft.



Das gewünschte Produkt durch Bewegen des Fingers auf dem Ring auswählen.



Das Kaffee Aroma durch ein- oder mehrmaliges Drücken der Taste **000** wählen.



Die Taste  für 1 Tasse einmal und für 2 Tassen zweimal drücken. Die Ausgabe des gewählten Getränks beginnt.

Die Maschine beendet die Kaffeeausgabe automatisch nach Erreichen der im Werk eingestellten Menge. Die Mengen können individuell programmiert werden, siehe Seite 15.

GETRÄNKEZUBEREITUNG MIT GEMAHLENEN KAFFEE

Das Kaffeepulver wird in den dafür vorgesehenen Behälter neben dem Bohnenkaffeebehälter gefüllt. In diesen Behälter darf nur gemahlener Kaffee für Espressomaschinen gefüllt werden, niemals Bohnenkaffee oder löslicher Kaffee (siehe Kapitel „Getränkeprogrammierung“ Seite 15).

ACHTUNG: ERST DANN KAFFEEPULVER IN DEN BEHÄLTER FÜLLEN, WENN EIN PRODUKT MIT DIESER ART VON KAFFEE AUSGEGEBEN WERDEN SOLL.

JEWELS NUR EINEN MESSLÖFFEL KAFFEE EINFÜLLEN. ES KÖNNEN NICHT ZWEI TASSEN KAFFEE AUF EINMAL ZUBEREITET WERDEN.

Im unten dargestellten Beispiel soll ein Espresso unter Verwendung von Kaffeepulver ausgegeben werden. Die individuelle Entscheidung, Kaffeepulver zu verwenden, wird auf dem Display angezeigt.



Das gewünschte Produkt durch Bewegungen des Fingers auf dem Ring auswählen.



Die Funktion durch ein- oder mehrmaliges Drücken der Taste **000** wählen.



Die Displayanzeige erinnert den Benutzer daran, Kaffeepulver in den entsprechenden Behälter einzufüllen.



Das Kaffeepulver mit dem mitgelieferten Messlöffel in den Behälter einfüllen.



Die Taste drücken; die Ausgabe beginnt.

ACHTUNG:
ERST DANN KAFFEEPULVER IN DEN BEHÄLTER FÜLLEN, WENN EIN PRODUKT MIT DIESER ART VON KAFFEE GEWÜNSCHT WIRD.

Hinweis:

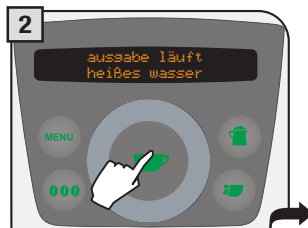
- Wird die Ausgabe nicht innerhalb 1 Minute nach Erscheinen der Displayanzeige (2) gestartet, kehrt die Maschine zum Hauptmenü zurück und entleert das ev. eingefüllte Kaffeepulver in den Kaffeesatzbehälter.
- Wenn kein Kaffeepulver in den Behälter eingefüllt wurde, erfolgt lediglich die Ausgabe von Wasser.
- Werden 2 oder mehrere Messlöffel voll eingefüllt, gibt die Maschine das Produkt nicht aus und das Kaffeepulver wird in den Kaffeesatzbehälter entleert.

HEISSWASSERAUSGABE

ZU BEGINN DER AUSGABE KÖNNEN HEISSWASSERSPRITZER AUSTRETEN: VERBRÜHUNGSGEFAHR! DIE HEISSWASSERDÜSE KANN SEHR HOHE TEMPERATUREN ERREICHEN: DIE DIREKTE BERÜHRUNG MIT DEN HÄNDEN VERMEIDEN.



Die Taste  drücken.



Für die Ausgabe die Taste  drücken.

Die Maschine gibt die programmierte Wassermenge aus. Zum Verlassen der Funktion "Heißwasser" nach der Ausgabe die Taste  drücken.

LATTE MACCHIATO

Den Milchbehälter füllen



Die Taste  drücken.



Latte Macchiato durch Bewegen des Fingers über den Ring auswählen.



Das Aroma durch ein- oder mehrmaliges Drücken der Taste **000** wählen.



Die Taste  für 1 Tasse einmal und für 2 Tassen zweimal drücken. Die Ausgabe des Latte Macchiato beginnt



Sofern gewünscht, kann die Maschine anschließend eine zusätzliche Menge an Milch ausgeben. Diese Option bleibt ca. 3 Sekunden lang aktiv; zum Aktivieren die Taste  gedrückt halten, bis die gewünschte Menge erreicht ist.



Die Maschine fordert zur Reinigung des Milchsysteams auf. Die Taste  drücken, um die Milchleitungen zu reinigen.

In diesem Fall kann der Benutzer weitere Getränke zubereiten, während auf der Maschine weiterhin die Meldung für die Spülung des Milchsystems angezeigt wird.

Wenn die Maschine 20 Minuten lang unbenutzt bleibt, wird der Benutzer gezwungen, einen Spülzyklus gemäß Punkt 7 durchzuführen. Wird die Maschine sofort nach der Ausgabe eines milchhaltigen Getränks ausgeschaltet, wird der Benutzer beim nächsten Einschalten dazu gezwungen, einen Spülzyklus des Milchsystems durchzuführen.

Hinweis: Vor dem Ausführen dieser Funktion sicherstellen, dass:

1. ein ausreichend großes Gefäß unter den Auslauf gestellt wurde;
2. Der Milchbehälter mit Cappuccinatore enthält frisches Trinkwasser und wird in die Maschine eingesetzt;
3. der Wassertank ausreichend gefüllt ist.

Reinis.Milchkreisläufe
caffè espresso 08:33

14 Tagen nach dem ersten Getränkeauslauf auf Milchbasis erscheint die Meldung „Reinis.Milchkreisläufe“. Nun sollte der Milchsystem entsprechend den Anweisungen auf Seite 24 gereinigt werden. Nach weiteren 7 Tagen unterbricht die Maschine den Betrieb; der Milchsystem muss jetzt verbindlich gereinigt werden.



Den Milchbehälter aus der Maschine nehmen. Wenn noch Milch enthalten ist, ist sie für spätere Zubereitungen im Kühlschrank aufzubewahren. Dazu den mitgelieferten, zusätzlichen Behälter benutzen. Den Behälter mit Cappuccinatore mit frischem Wasser ausspülen und füllen, in die Maschine einsetzen und die Taste drücken.



Der Benutzer kann nicht in diese Phase eingreifen und muss das Ende des Vorgangs abwarten. Die Maschine kehrt anschließend zum Hauptmenü zurück.



Den Behälter herausnehmen, ausspülen und abtrocknen.

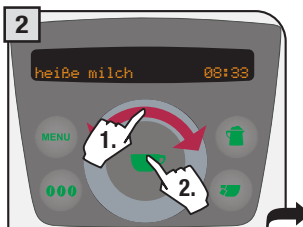
DIESER VORGANG IST NACH ALLEN GETRÄNKEAUSGABEN MIT MILCH ERFORDERLICH!

AUSGABE HEISSER MILCH

Den Milchbehälter füllen



Die Taste drücken.



Heiße Milch wählen und die Taste drücken.



Bei Bedarf die Taste gedrückt halten, bis die gewünschte Menge erreicht ist.

Für die Ausgabe einer weiteren Tasse Milch den Vorgang wiederholen.

Wenn das Symbol „reinisuns milchkreisl.“ blinkt, muss die Reinigung des Milchsystems laut Beschreibung im Abschnitt Latte Macchiato durchgeführt werden (siehe Seite 12, Symbol 6 u.f.).

ESPRESSO MIT MILCH

Den Milchbehälter füllen



Die Taste  drücken.



Espresso Macchiato durch Bewegen des Fingers über den Ring auswählen.



Das Aroma durch ein- oder mehrmaliges Drücken der Taste **000** wählen.



Die Taste  ein- oder zweimal drücken. Die Ausgabe beginnt.



Bei Bedarf die Taste  gedrückt halten, bis die gewünschte Milchmenge erreicht ist.

Wenn das Symbol „reinigung milchkreis1.“ blinkt, muss die Reinigung des Milchsystems laut Beschreibung im Abschnitt Latte Macchiato durchgeführt werden (siehe Seite 12, Symbol 6 u.f.).

CAPPUCCINO

Den Milchbehälter füllen



Die Taste  drücken.



Den Cappuccino durch Bewegen des Fingers über den Ring auswählen.



Das Aroma durch ein- oder mehrmaliges Drücken der Taste **000** wählen.



Die Taste  ein- oder zweimal drücken. Die Ausgabe beginnt.



Bei Bedarf die Taste  gedrückt halten, bis die gewünschte Milchmenge erreicht ist.

Wenn das Symbol „reinigung milchkreis1.“ blinkt, muss die Reinigung des Milchsystems laut Beschreibung im Abschnitt Latte Macchiato durchgeführt werden (siehe Seite 12, Symbol 6 u.f.).

Jedes Getränk kann dem persönlichen Geschmack entsprechend programmiert werden.

1. PROGRAMMIERUNG DURCH SELBSTERLERNUNG

Die beim Drücken der Taste ausgegebene Kaffee- bzw. Milchmenge kann für alle Getränke schnell programmiert werden.

Nach der Auswahl des zu programmierenden Getränks die Taste  gedrückt halten, bis beispielsweise folgende Anzeige auf dem Display erscheint:

selbstlernen aktiv
espresso

Die Maschine gibt die Milch oder den Kaffee aus.

Sobald die gewünschte Menge erreicht ist, erneut die Taste  drücken.

Auf dem Display erscheint:

neue menge gespeichert.
espresso

(Nur Getränke mit Kaffee und Milch): für Getränke, die aus Kaffee und Milch hergestellt werden, muss (während der entsprechenden Ausgaben) die gewünschte Menge durch Drücken der Taste  gespeichert werden.

Diese Kaffee- und Milchmenge bleibt gespeichert und ersetzt vorhergehende Einstellungen.

2. PROGRAMMIERUNG ÜBER DAS MENÜ "GETRÄNKEEINSTELLUNGEN"

Zum Einstellen der Parameter für die Zubereitung der Getränke: die Taste **MENU** drücken und "einstellungen getränke" durch Bewegen des Fingers über den Ring wählen:

In dieser Programmierphase kann man:



die Programmierung verlassen

die im Werk voreingestellten Einstellungen wiederherstellen

durch Bewegen des Fingers über den Ring folgende Einstellungen ändern:

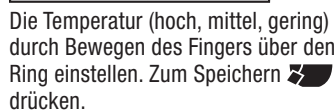
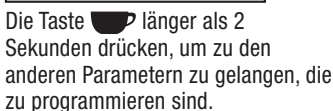
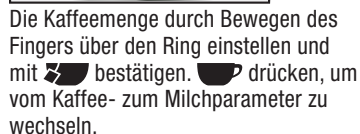
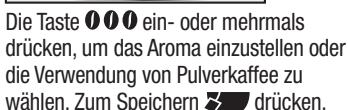
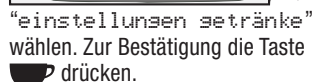
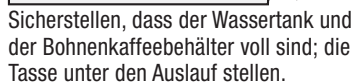
- die ausgegebene Kaffeemenge (1 Quadrat = ca. 15 ml);
- die ausgegebene Milchmenge (1 Quadrat = ca. 15 ml);
- die Kaffeetemperatur;
- das Vorbrühen des Kaffees.

variable Funktion je nach Programmierungsebene

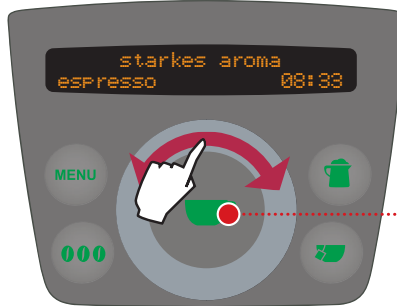
das Kaffeearoma wählen

die neuen Einstellungen speichern

Auf den folgenden Seiten wird der Vollständigkeit halber gezeigt, wie ein Produkt, das aus Kaffee und Milch besteht, programmiert wird; die im Zuge der Programmierung jedes Getränks einzustellenden Parameter können je nach Eigenschaft des Getränks unterschiedlich sein.



Der Benutzer kann einige Maschinenfunktionen so programmieren, dass sie an die persönlichen Bedürfnisse angepasst werden.



Die Taste  drücken, um:

- die Wahl zu bestätigen;
- die neuen Einstellungen zu speichern.

- 1 Die Taste **MENU** drücken.
- 2 Den Finger über den Ring bewegen, um:
 - die Funktionen zu wählen;
 - die Parameter der Funktionen zu ändern.

einstellungen getränke

Getränkeeeinstellungen
(bereits auf Seite 15 behandelt)

maschineneinstellungen

Maschineneinstellungen (siehe Seite 18)

sonderfunktionen

Spezialfunktionen (siehe Seite 32)

Zum Verlassen der Programmierung:



oder



MASCHINENEINSTELLUNGEN

Zum Einstellen der allgemeinen Betriebsparameter der Maschine die Taste **MENU** drücken und „maschineneinstellungen“ wählen. Den Finger über den Ring bewegen, um:

**maschineneinstellungen
sprache**

die Menüsprache einzustellen

**maschineneinstellungen
wasserfilter**

die Maschinenfunktion für den Filter „Aqua Prima“ einzustellen

**maschineneinstellungen
wasserhärte**

den Wasserhärtegrad einzustellen

**maschineneinstellungen
spülzyklus**

die Spülung der Maschinenkreisläufe einzustellen

**maschineneinstellungen
wärmerplatte**

den Betrieb der Wärmeplatte für die Tassen einzustellen

**maschineneinstellungen
tonalarms**

die akustischen Alarme einzustellen/
zu aktivieren

**maschineneinstellungen
wartung**

die Maschinenkreisläufe zu reinigen

**maschineneinstellungen
einstellungen uhr**

die Uhr einzustellen

**maschineneinstellungen
einstellung standby**

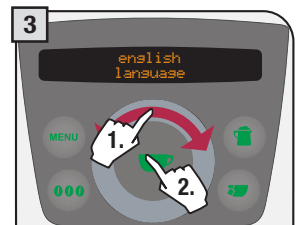
das Standby und die Timer einzustellen

Zum Verlassen der verschiedenen Ebenen der „Maschineneinstellungen“ ohne Speicherung der durchgeführten Änderungen die Taste **MENU** drücken. Zum Beispiel:



MENÜ „SPRACHE“

MENU > **maschineneinstellungen** > **sprache** . Zum Ändern der Displaysprache.

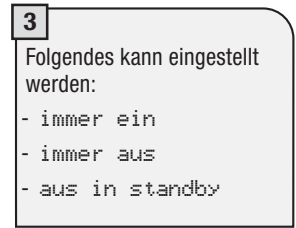


Die gewünschte Sprache auswählen.
Anschließend zeigt die Maschine alle
Meldungen in der gewünschten Sprache an.

MENÜ „WÄRMEPLATTE“

MENU > maschineneinstellungen > wärmeplatte.

Zum Einstellen des Betriebs der Wärmeplatte, die sich im oberen Maschinenbereich befindet.



MENÜ „WASSERFILTER“

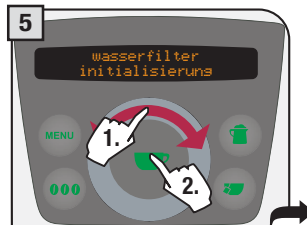
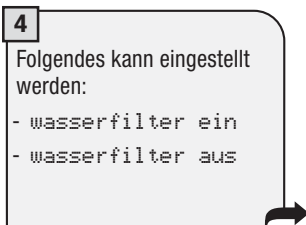
MENU > maschineneinstellungen > wasserfilter.

Diese Funktion unterstützt die Verwendung des Filters, weil sie den Benutzer darauf hinweist, wann der Filter auszuwechseln ist. Diese Funktion muss:

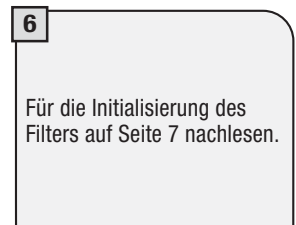
- aktiviert sein, wenn der Filter „Aqua Prima“ verwendet wird;
- ausgeschaltet sein, wenn der Filter „Aqua Prima“ nicht verwendet wird.



Über dieses Menü kann die Filterkontrolle ein- oder ausgeschaltet werden.



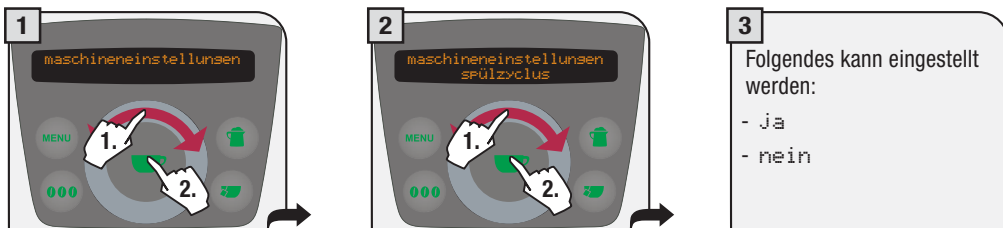
Über dieses Menü ist die Initialisierung eines neuen, soeben eingesetzten Filters möglich.



MENÜ „SPÜLUNG“

MENU > maschineneinstellungen > spülzyklus

Für die Reinigung der internen Leitungen, um eine Getränkeausgabe mit frischem Wasser zu gewährleisten. Bei allen neuen Maschinen wurde diese Funktion bereits vom Hersteller aktiviert.

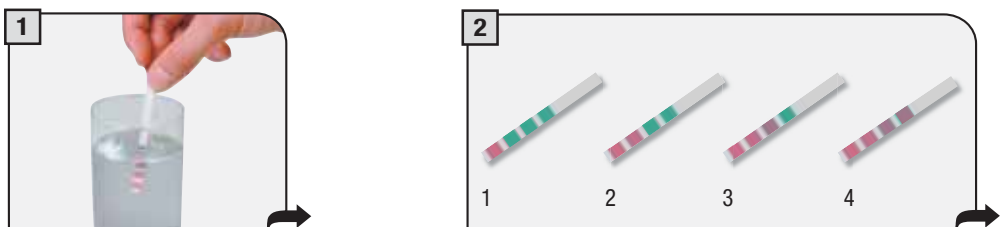


Hinweis: diese Spülung wird bei jedem Einschalten der Maschine nach der Heizphase durchgeführt.

MENÜ „WASSERHÄRTE“

MENU > maschineneinstellungen > wasserhärte.

Für die Einstellung des Wasserhärtegrads über eine Skala von 1 bis 4. Die Maschine ist auf den Härtegrad 3 voreingestellt.



Den Prüfstreifen für die Bestimmung der Wasserhärte aus dem Willkommenspaket eine Sekunde lang ins Wasser tauchen.

Den Wert ermitteln.

Ein Prüfstreifen kann nur für eine Messung benutzt werden.

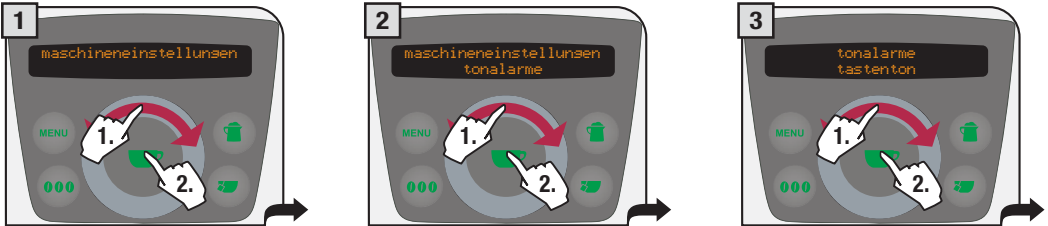


Den Wasserhärtegrad einstellen und speichern.

MENÜ „AKUSTISCHE ALARME“

MENU > maschineneinstellungen > tonalarms

Zum Freigeben und Sperren der akustischen Maschinensignale.



4

Folgendes kann eingestellt werden:

- tastenton: zum Aktivieren/Ausschalten des abgegebenen Tons bei jedem Tastendruck;
- hinweis milchqualität: zum Aktivieren/Ausschalten des Tonsignals, wenn der Milchbehälter zu lange in der Maschine verblieben ist.
- bestätigungston: zum Aktivieren/Ausschalten des Tons bei Bestätigung der erfolgten Ausführung eines Befehls (Produkt gespeichert usw.)
- ton rein. milchkreislauf : zum Aktivieren/Ausschalten des Tonsignals, das darauf hinweist, dass der Milchsystem der Maschine gereinigt werden muss.

MENÜ „WARTUNG“

MENU > maschineneinstellungen > wartung.

Zum Reinigen aller internen Maschinenkreisläufe, die von der Kaffee- und Milchezubereitung betroffen sind. Den Finger über den Ring bewegen, um:

wartung
reinigungszykl. milch

nach der Getränkezubereitung die Spülung des Milchsystems durchzuführen.

wartung
reinis.-zyklus kaffee

die Reinigung der Brühgruppe durchzuführen.

wartung
reinis.-zyklus milch

die gründliche Reinigung des Milchsystems durchzuführen. Dieser Vorgang muss nach einer festgelegten, nach der ersten Ausgabe verstrichenen Zeit durchgeführt werden.

wartung
entkalkungszyklus

den Entkalkungszyklus auszuführen.

Spülzyklus Milchsistem

MENU > maschineneinstellungen > wartung > reinigungszykl. milch

Zum Spülen der internen Maschinensysteme, die mit der Milch in Berührung kommen. Dieser kurze System muss verbindlich 20 Minuten nach der Ausgabe des letzten Milchgetränks ausgeführt werden. Wird dieses Spülen nicht ausgeführt, schaltet die Maschine den Betrieb ab und lässt keine weitere Ausgabe zu.

Hinweis: bevor diese Funktion ausgeführt wird, sicherstellen, dass:

1. ein ausreichend großes Gefäß unter dem Auslauf steht;
2. der Milchbehälter keine Milchreste mehr enthält, gereinigt und mit Trinkwasser aufgefüllt wurde;
3. der Wassertank ausreichend gefüllt ist.



Warten, bis der Zyklus beendet ist.

Den Behälter herausnehmen, ausspülen und abtrocknen.

Reinigungszyklus Kaffeesystem

MENU > maschineneinstellungen > wartung > reinis.-zyklus kaffee

Zum Reinigen der internen Maschinensysteme, die von der Kaffeeausgabe betroffen sind. Wir raten, diesen Reinigungssystem monatlich auszuführen.

Hinweis: bevor diese Funktion ausgeführt wird, sicherstellen, dass:

1. ein ausreichend großes Gefäß unter dem Kaffeeauslauf steht;
2. die dafür vorgesehene Reinigungstablette in den Einfüllschacht für Pulverkaffee (gemahlener Kaffee) geworfen werden.
3. der Wassertank ausreichend gefüllt ist.



**DER REINIGUNGSZYKLUS KANN NICHT UNTERBROCHEN WERDEN.
DER VORGANG MUSS VON EINER PERSON ÜBERWACHT WERDEN.**



Die Reinigungstablette wie zuvor gezeigt, einlegen.
Zum Starten des Reinigungszyklus
☕ drücken.

Warten, bis der Zyklus beendet ist.

Nach Beendigung des
Reinigungszyklus zur Bestätigung
☕ drücken.

7
Für eine gründlichere
Reinigung wird auf die
Anleitung im Abschnitt
"Reinigung und Wartung"
verwiesen.

Reinigungszyklus Milchsystem

MENU > maschineneinstellungen > wartung > reinis.-zyklus milch

Zum Reinigen der internen Maschinensysteme, die mit der Milch in Berührung kommen. Dieser Zyklus wird 14 Tage nach der ersten Ausgabe eines Milchgetränks vorgeschlagen. In diesem Fall blinkt die Meldung „Reinis.Milchkreisläufe“ (siehe Seite 13). Die Reinigung entsprechend den Anweisungen in diesem Absatz durchführen. Dieser Zyklus muss gezwungenermaßen nach 21 Tagen erfolgen. In diesem Fall erscheint die Meldung „Reinigung Milchkreisläufe“ und muss die Taste  gedrückt werden. Auf die Anweisungen unter Punkt (4) Bezug nehmen. Die Maschine schaltet zum Punkt (5). Hinweis: bevor diese Funktion ausgeführt wird, sicherstellen, dass:

1. ein ausreichend großes Gefäß bereitsteht;
2. der Milchbehälter keine Milchreste mehr enthält und gereinigt wurde;
3. der Wassertank ausreichend gefüllt ist.

DER REINIGUNGSZYKLUS KANN NICHT UNTERBROCHEN WERDEN. DER VORGANG MUSS VON EINER PERSON ÜBERWACHT WERDEN.

AUSSCHLIESSLICH DAS MITGELIEFERTRE REINIGUNGSMITTEL FÜR DIESEN VORGANG VERWENDEN.



Den Milchbehälter unter die Heißwasserdüse stellen.



Die Taste  drücken, um Heißwasser in den Behälter auszugeben. Warten....



Nach dem Füllen des Behälters erscheint...



Eine Reinigungstablette in den Behälter geben.



Den Milchraum öffnen und den Behälter mit dem Reinigungsmittel einsetzen.



Die Tür schließen.  drücken, um den Reinigungszyklus zu starten.



Warten....
Ein Gefäß unter die Heißwas-
serdüse stellen.



Die Taste  drücken, um
den Zyklus zu starten.



Das Ende des Reinigungsvor-
gangs abwarten.



Nach Beendigung des
Reinigungsvorgangs
erscheint....



Den Milchbehälter herausneh-
men.



Den Behälter ausspülen und
mit frischem Wasser füllen.



Den Behälter einsetzen und
die Taste  drücken.



Warten....



Nach Beendigung der Spülung
erscheint....



Den Milchbehälter herausneh-
men.



Den Behälter ausspülen und
mit frischem Wasser füllen.

Einen weiteren Spülzyklus wie
zuvor beschrieben durchführen.
Nach Beendigung des Zyklus die
Taste  drücken.

Entkalkungszyklus

MENU > maschineneinstellungen > wartung > entkalkungszyklus

Zum Ausführen des automatischen Entkalkungszyklus.

Die Entkalkung muss alle 3-4 Monate, sobald eine Verringerung der Wasserausgabemenge festgestellt wird oder wenn die Maschine dies anzeigt, durchgeführt werden. Die Maschine muss dazu eingeschaltet sein. Sie sorgt automatisch für die Verteilung des Entkalkungsmittels.

DER VORGANG MUSS VON EINER PERSON ÜBERWACHT WERDEN.

ACHTUNG! AUF KEINEN FALL ESSIG ALS ENTKALKUNGSMITTEL VERWENDEN.

Es wird empfohlen, das Saeco-Entkalkungsmittel zu verwenden. Es muss in jedem Fall ein ungiftiges und unschädliches, handelsübliches Entkalkungsmittel für Kaffeemaschinen verwendet werden. Das aufgelöste Entkalkungsmittel muss nach den Herstellerangaben und den landesüblichen Vorschriften entsprechend entsorgt werden.

Hinweis: bevor der Entkalkungszyklus ausgeführt wird, sicherstellen dass:

1. ein ausreichend großes Gefäß unter dem Wasser- und Kaffeeauslauf steht;
2. **DER FILTER „AQUA PRIMA“ AUS DEM WSSERTANK ENTFERNT WURDE;**
3. der Wassertank bis zur mit  gekennzeichneten Höhe mit der Entkalkungslösung gefüllt ist.

Unterbrechen der Entkalkung.

Die Entkalkung bzw. Spülung kann unterbrochen werden, um zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufgenommen zu werden. Wenn die Entkalkung unterbrochen wird, weist die Maschine den Benutzer darauf hin, dass sie ausgeschaltet werden muss.

ACHTUNG! DIE ENTKALKUNG MUSS INNERHALB VON 24 STUNDEN AB IHRER UNTERBRECHUNG WIEDER AUFGENOMMEN WERDEN.

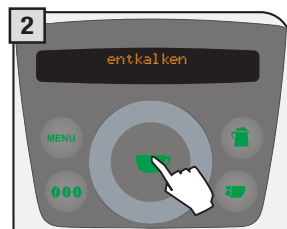
Beim nächsten Einschalten weist die Maschine den Benutzer darauf hin, dass die Entkalkung/Spülung beendet werden muss.



Die Maschine signalisiert mit einer blinkenden Meldung, dass eine Entkalkung erforderlich ist.

Der Hinweis erfolgt nach 100 Ausgaben ab der letzten Entkalkung. Der Maschinenbetrieb wird durch den Warnhinweis nicht gesperrt. Der Zähler rechts neben dem Hinweis "Entkalken" wird nach jeder Produktausgabe vermindert.

Wenn nur noch 30 Ausgaben bis zur Maschinensperre möglich sind, beginnt das Display zu blinken.



Wenn die möglichen Getränkeausgaben erschöpft sind, wird die Maschine gesperrt. Die Entkalkung muss jetzt durchgeführt werden.

Die Entkalkung laut Anleitung durchführen.

Um die Entkalkung durchzuführen, bevor die Maschine gesperrt wird oder auf die Notwendigkeit der Entkalkung hinweist.



Das Entkalkungsmittel einfüllen und die Taste  drücken, um den Zyklus zu starten.



Die Maschine beginnt, das Entkalkungsmittel über die Heißwasserdüse auszugeben. Die Ausgabe erfolgt in voreingestellten Intervallen; auf diese Weise kann das Mittel gut wirken.

Wenn die Lösung aufgebraucht ist, erscheint auf dem Display:



Den Wassertank herausnehmen und mit frischem Trinkwasser ausspülen, um die Entkalkungsmittelrückstände vollständig zu entfernen. Den Behälter anschließend mit frischem Trinkwasser füllen.



Den Wasserbehälter mit dem frischem Trinkwasser wieder einsetzen.



Den Maschinensystem spülen. Dazu die Taste  drücken.



Die Maschine führt die Spülung durch. Während des Spülzyklus kann die Maschine dazu auffordern, den Wassertank zu füllen.



Die Taste  drücken und die Programmierung mit der Taste **MENU** verlassen. Die Wassermenge im Tank kontrollieren und wenn gewünscht, den Filter "Aqua Prima" installieren.

UHREINSTELLUNG

MENU > maschineneinstellungen > einstellungen uhr

Zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit, des Datums und des Formats, in dem die Uhrzeit angezeigt werden soll.

maschineneinstellungen
einstellungen uhr

In diesem Menü kann man:

- die aktuelle Uhrzeit (Stunden und Minuten)
- das Anzeigeformat der Uhrzeit (24 Stunden - AM/PM)
- das aktuelle Datum (Tag - Monat - Jahr - Wochentag) einstellen.

Zeiteinstellungen

MENU > maschineneinstellungen > einstellungen uhr > einstellung stunde

Zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit auf der Maschine.



Den Finger über den Ring bewegen, um die Stunden einzustellen. Mit der Taste  speichern.

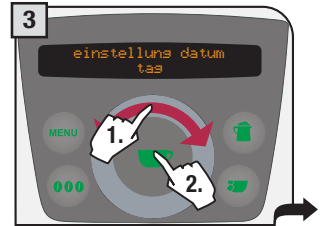


Den Finger über den Ring bewegen, um die Minuten einzustellen. Mit der Taste  speichern.

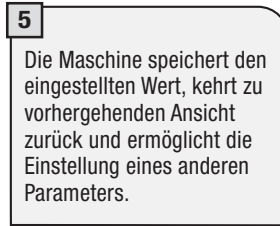
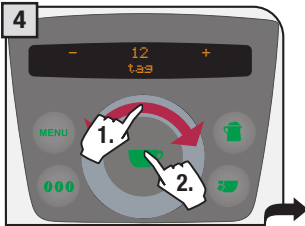
Einstellen des Datums

MENU > maschineneinstellungen > einstellungen uhr > einstellung datum

Zum Einstellen des Datums (Tag, Monat, Jahr, Wochentag). Die Vorgangsweise ist für alle Parameter dieselbe.



Den Parameter, den man einstellen möchte, wählen, z.B. "Tag". Mit der Taste  bestätigen.

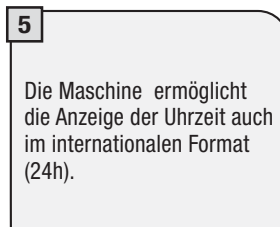
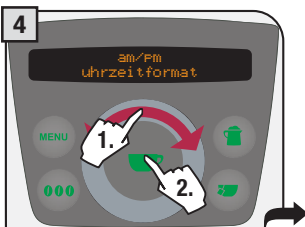


Den Finger über den Ring bewegen, um die Einstellung durchzuführen.
Mit der Taste  speichern.

Uhrzeitformat

MENU > maschineneinstellungen > einstellungen uhr > uhrzeitformat

Zum Einstellen des Anzeigeformats der Uhrzeit. Die Änderung wirkt sich auf sämtliche Parameter aus, die eine Stundenanzeige/-einstellung erfordern.



STANDBY-EINSTELLUNG

MENU > maschineneinstellungen > einstellung standby

maschineneinstellungen
einstellung standby

In diesem Menü kann man:

einstellung standby
standby

den Energiesparmodus einstellen (Zeit, die verstreichen muss, bevor die Maschine nach der letzten Ausgabe in den Energiesparmodus gestellt wird)

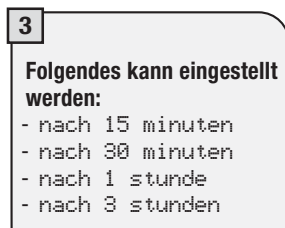
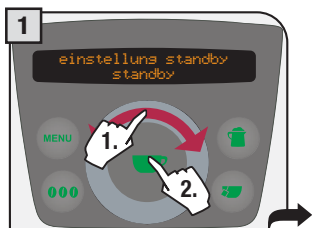
einstellung standby
einstellung timer

die Timer einstellen (Aktivierung der Ein-/Ausschaltzeiten, Einstellung einer Ein- und Ausschaltzeit pro Tag)

Standby

MENU > maschineneinstellungen > einstellung standby > standby

Die Ausschaltverzögerung wurde im Werk auf 3 Stunden eingestellt.

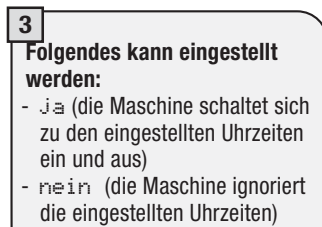


Timereinstellung

MENU > maschineneinstellungen > einstellung standby > einstellung timer

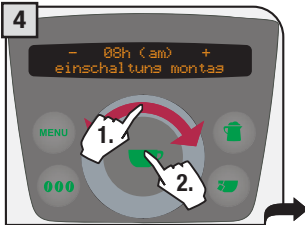
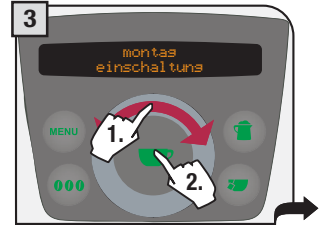
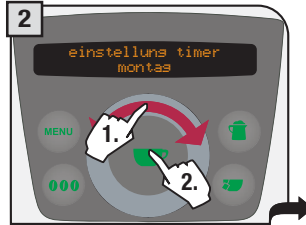
Die Timer funktionieren erst dann, wenn sie über die Funktion "Timeraktivierung" aktiviert wurden. Im gegenteiligen Fall haben die Timer auch wenn sie eingestellt wurden, keine Auswirkung auf den Maschinenbetrieb.

1. Aktivieren der Timer



2. Einstellung eines Einschaltintervalls

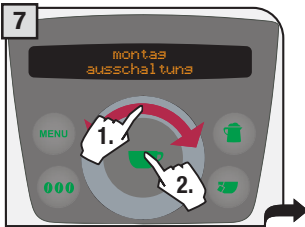
Es kann für jeden Wochentag eine Einschaltzeit und eine Ausschaltzeit eingestellt werden (in diesem Fall wird gezeigt, wie für den Montag ein Intervall eingestellt wird).



Den Finger über den Ring bewegen, um die Stunde der Einschaltzeit einzustellen.



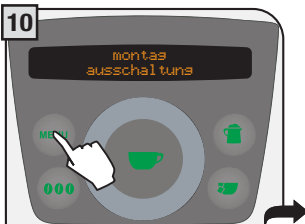
Den Finger über den Ring bewegen, um die Minuten der Einschaltzeit einzustellen.



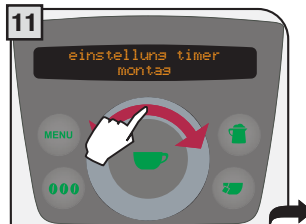
Den Finger über den Ring bewegen, um die Stunde der Ausschaltzeit einzustellen.



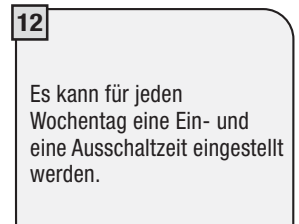
Den Finger über den Ring bewegen, um die Minuten der Ausschaltzeit einzustellen.



MENU drücken, um die Einstellung des gewählten Tages zu verlassen.



Den Finger über den Ring bewegen, um weitere Tage zu wählen, die man programmieren möchte.



SPEZIALFUNKTIONEN

Mit diesem Menü können Spezialfunktionen der Maschine aufgerufen werden.

Um ins Menü zu gelangen, die Taste **MENU** drücken und "sonderfunktionen" wählen. Den Finger auf dem Ring bewegen, um:

sonderfunktionen
einstellungen löschen

die ursprünglichen Betriebsparameter der Maschine wieder herzustellen.

sonderfunktionen
welt des kaffees

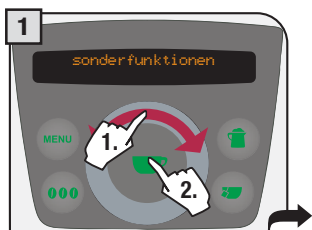
den Kaffee nach weltberühmten Rezepten zuzubereiten.

ALLE EINSTELLUNGEN LÖSCHEN (WERKSEINSTELLUNG)

MENU > sonderfunktionen > einstellungen löschen

Dieses Menü enthält die Funktion zum Wiederherstellen aller Werkseinstellungen. Diese Funktion ist für die Wiederherstellung der Grundparameter besonders wichtig.

ALLE INDIVIDUELLEN EINSTELLUNGEN GEHEN UNWIDERRUFLICH VERLOREN; NACH DER WIEDERHERSTELLUNG DER EINSTELLUNGEN MÜSSEN, WENN GEWÜNSCHT, ALLE FUNKTIONEN NEU PROGRAMMIERT WERDEN.



Bei der Auswahl von „Ja“ wird man zu einer weiteren Bestätigung aufgefordert, um sicherzustellen, dass das Reset tatsächlich gewollt ist.



Die Wiederherstellung erfolgt durch Drücken der Taste .



Auf dem Display erscheint 2 Sekunden lang die Bestätigungsmeldung der erfolgten Rückstellung der Parameter.

WELT DES KAFFEES

MENU > sonderfunktionen > welt des kaffees

Mit dieser Funktion kann der Benutzer:

welt des kaffees
ristretto

einen echten, starken italienischen Espresso zubereiten

welt des kaffees
espresso italiano

einen typisch italienischen Espresso zubereiten

welt des kaffees
café

einen typisch nordeuropäischen Kaffee zubereiten

welt des kaffees
café crème

einen typisch französisch/schweizerischen Kaffee zubereiten

welt des kaffees
american coffee

einen typisch amerikanischen Kaffee zubereiten

welt des kaffees
soodmornins coffee

einen Kaffee für einen Tag voll Energie zubereiten

welt des kaffees
soodniht milk

einen leckeren Latte Macchiato zubereiten, ohne Angst haben zu müssen, danach nicht schlafen zu können

Möchte man zum Beispiel einen typisch amerikanischen Kaffee genießen, muss „American Coffee“ gewählt werden.



Das gewünschte Getränk auswählen.



Die Wahl bestätigen.



Die SBS-Vorrichtung wie angegeben einstellen (siehe Seite 9).

☞ drücken, um die Ausgabe zu starten.



Die Maschine beginnt mit der Ausgabe.



Nach Beendigung der Ausgabe kehrt die Maschine zur Hauptansicht zurück.

REINIGUNG UND WARTUNG DER MASCHINE

Die anschließend beschriebene Reinigung der Maschine muss mindestens einmal wöchentlich erfolgen.
Hinweis: wenn das Wasser mehrere Tage im Wassertank bleibt, darf es nicht mehr verwendet werden.

ACHTUNG! Die Maschine keinesfalls ins Wasser tauchen!

Zur Reinigung des Cappuccinatore siehe den entsprechenden Abschnitt auf Seite 36.



Die Maschine ausschalten und den Netzstecker ziehen.



Den Tank und den Deckel waschen.



Die Abtropfschale herausnehmen, entleeren und waschen.



Den Kaffeesatzbehälter herausnehmen, entleeren und waschen.



Den Behälter für den Pulverkaffee mit dem Pinsel reinigen.



Den Milchbehälter herausnehmen und waschen (siehe Seite 36 für die Reinigung des Cappuccinatore).



Die Wasserauffangschale herausnehmen, entleeren und waschen.



Das Display reinigen.

REINIGEN DER BRÜHGRUPPE

Die Brühgruppe muss mindestens einmal wöchentlich gereinigt werden.

Die Brühgruppe mit lauwarmem Wasser waschen.

ACHTUNG! Die Brühgruppe nicht mit Reinigungsmitteln waschen, da sie den korrekten Betrieb beeinträchtigen können. Nicht in der Spülmaschine waschen.



Die Servicetür andrücken und öffnen.



Zum Herausnehmen der Brühgruppe die Taste PUSH drücken.



Die Brühgruppe von Kaffeeresten reinigen.



Den oberen Filter unter fließendem Wasser reinigen.



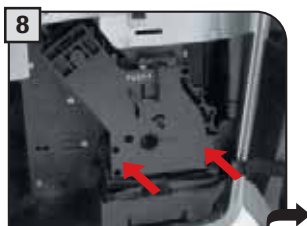
Sicherstellen, dass sich die Brühgruppe in der Ruhestellung befindet; die beiden Bezugspunkte müssen übereinstimmen.



Sicherstellen, dass sich alle Teile in der richtigen Stellung befinden.



Die Führung und den O-Ring der Brühgruppe fetten. Dafür darf ausschließlich das mitgelieferte Fett verwendet werden.



Beim Einsetzen die Taste PUSH nicht drücken!



Die Servicetür schließen und den Kaffeesatzbehälter einsetzen.

WARTUNG DES MAHLWERKS

Nach sehr vielen Mahlvorgängen (circa 2000) muss das Mahlwerk nachgestellt werden, damit die Kaffeezubereitung weiterhin optimal erfolgt.

ACHTUNG!

Diese Einstellung muss mit besonderer Aufmerksamkeit durchgeführt werden.

Kaffeebohnenbehälter entleeren. Die Schraube könnte ins Mahlwerk fallen. Falls dies geschieht, die Schraube vor einem erneuten Anschalten der Maschine wieder bergen.

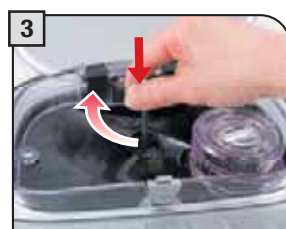
Das Auslösen wird durch eine Anzeige im Kaffeebohnenbehälter angezeigt. Bei der Einstellung auf diese Anzeigen Bezug nehmen.



Die Schraube, die die Servicetür geschlossen hält, lösen.



Die Schraube und die Tür entfernen.



Eine Kerbe weit nachstellen.

Anschließend die Tür wieder anbringen und sie mit der zuvor entfernten Schraube befestigen.

REINIGUNG MILCHBEHÄLTER

Um eine perfekte Reinigung der mit der Milch in Berührung kommenden Teile zu gewährleisten ist das Material dieser Teile mit Nanotechnologie versehen. Um die Leistungen Ihrer Primea Cappuccino optimal zu nutzen, wird empfohlen, den entsprechenden Behälter vor der Ausgabe eines milchhaltigen Getränks unter fließendem Wasser zu reinigen. Um diesen Vorgang zu erleichtern, ist die Maschine mit einem besonderen Zubehör ausgestattet (Reinigungsnadel), damit alle eventuell vorhandenen Milchreste aus dem Cappuccinatore entfernt werden können (siehe Abb. 3).

Sollte der mit der Primea Cappuccino erzeugte Milchschaum nicht bei jeder Zubereitung Ihren Erwartungen entsprechen führen Sie diesen Vorgang **zwischen zwei Ausgabezyklen** milchhaltiger Getränke aus (unabhängig davon, wann der letzte Spülzyklus des Systems durchgeführt worden ist, siehe Bedienungsanleitung). Im Fall von unmittelbar aufeinander folgenden Ausgaben ist dies hingegen nicht notwendig.



Den Behälter und die Reinigungsnadel unter fließendem Wasser spülen.



Diesen Vorgang vorsichtig durchführen!
Die Reinigungsnadel vollständig in die gezeigte Öffnung einführen.

FEHLERMELDUNG

(Neustart für Lösung des Problems)

(service rufen)

(abtropfschale einsetzen)

(bohnen-klappe schließ.)

(brühgruppe einsetzen)

(satzbehälter einsetzen)

(satzbehälter leeren)

(tür schließen)

(wassertank füllen)

(abtropfschale leeren)

(klappe cappuc.schließ.)

(filter wechseln)

(cappuccinatore einsch.)

(entkalken)

(standby)

(Reinigung Milchkreisl.)

(Reinis.Milchkreisläufe)

FEHLERBEHEBUNG

Um die normale Funktionsfähigkeit wiederherzu-stellen, Gerät aus und nach 30“ wieder anschalten.

Problem, das den Einsatz des Kundendienstes erforderlich macht.

Die Abtropfschale, die sich unter der Brühgruppe befindet, einsetzen.

Den Deckel des Kaffeebohnenbehälters schließen, um mit der Produktausgabe beginnen zu können.

Die Brühgruppe in das vorgesehene Fach einsetzen.

Den Kaffeesatzbehälter einsetzen.

Den Kaffeesatzbehälter herausnehmen und den Satz in einen geeigneten Behälter leeren.

Hinweis: Der Kaffeesatzbehälter darf nur bei eingeschalteter Maschine und erst dann, wenn die Maschine dazu auffordert, entleert werden. Erfolgt das Entleeren des Behälters bei ausgeschalteter Maschine, kann diese die Entleerung nicht registrieren.

Die Seitentür muss für einen korrekten Betrieb des Gerätes geschlossen sein.

Wassertank entnehmen und mit frischem Trinkwasser auffüllen.

(Seitentür öffnen, Auffangschale unter der Brühgruppe entleeren).

(Der Milchbehälter muss in die dafür vorgesehene Vorrichtung eingesetzt werden).

Der Filter Aqua Prima muss durch einen neuen ersetzt werden, wenn eine der folgenden Bedingungen vorliegt:
1 es wurden bereits 60 Liter Wasser ausgegeben;
2 es sind bereits 90 Tage seit der letzten Installation vergangen;

3 es sind 20 Tage seit der letzten Benutzung der Maschine vergangen.

Hinweis: diese Meldung erscheint nur dann, wenn bei der Wasserfilterfunktion «eingesetzt» gewählt wurde (siehe Seite 19).

Die Cappuccinodüse in den Milchbehälter einsetzen. Ohne diese kann kein milchhaltiges Produkt ausgegeben werden.

Es muss ein Entkalkungszyklus der internen Gerätekreisläufe durchgeführt werden.

Taste  drücken

siehe Seiten 13 und 22

siehe Seiten 13 und 24

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	Siehe Typenschild auf dem Gerät
Nennleistung	Siehe Typenschild auf dem Gerät
Stromversorgung	Siehe Typenschild auf dem Gerät
Material Gehäuse	Kunststoff
Abmessungen (B x T x H)	355 x 460 x 380 mm
Gewicht	14 Kg
Kabellänge	1200 mm
Bedienfeld	Frontal (Display 2x24)
Wassertank	2 l - herausnehmbar
Milchbehälter	ca. 400 ml - herausnehmbar
Fassungsvermögen Kaffeebehälter	350 g Kaffeebohnen
Pumpendruck	15 bar
Durchlauferhitzer	Edestahl
Kaffeemühle	Keramikmahlscheiben
Sicherheitsvorrichtung Druck	Sicherheitsventil Heizelementendruck
Sicherheitsvorrichtung Temperatur	Thermostate und thermische Sicherungen

Konstruktions- und Ausführungsänderungen im Sinne der technischen Weiterentwicklung vorbehalten. Konformität des Gerätes mit der Europäischen Richtlinie 89/336/EWG (Gesetzeserlass 476 vom 04/12/92) zur Beseitigung elektromagnetischer Störungen.

SOS

IM NOTFALL

Den Stecker sofort aus der Netzsteckdose ziehen.



DAS GERÄT NUR

- in geschlossenen Räumen verwenden.
- zur Zubereitung von Kaffee, Heißwasser und zum Milchaufschäumen verwenden.
- Für den Hausgebrauch verwenden.
- Von Erwachsenen in guter körperlicher und geistiger Verfassung bedienen lassen



VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DEN GEBRAUCH DES GERÄTES

- Zur Vermeidung von Gefahrensituationen das Gerät nicht für andere Zwecke als die vorgenannten verwenden.
- Keine anderen Substanzen als in der Bedienungsanleitung angegeben in die Behälter einfüllen.
- Beim Befüllen von gemahlenen Kaffees muss der Bohnenbehälterdeckel geschlossen werden.
- Ausschließlich frisches Trinkwasser in den Wassertank einfüllen: Heißwasser und/oder andere Flüssigkeiten können das Gerät beschädigen.
- Kein kohlenstoffhaltiges Wasser verwenden.
- Nicht mit den Fingern in die Kaffeemühle greifen und keine anderen Substanzen als Bohnenkaffee einfüllen.
- Bevor in die Kaffeemühle gegriffen wird, das Gerät mit dem Hauptschalter ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Keinen löslichen Kaffee oder Bohnenkaffee in den Behälter für gemahlenen Kaffee füllen.
- Um das Touch-Screen-Display zu bedienen nur die Finger verwenden



NETZANSCHLUSS

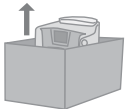
Der Netzanschluss muss mit den landesspezifischen Sicherheitsvorschriften übereinstimmen.

Die Steckdose, an die die Maschine angeschlossen wird, muss:

- mit dem am Gerät installierten Stecker übereinstimmen;
- die richtige Größe aufweisen, um den Vorschriften auf dem Typenschild auf der Unterseite des Gerätes zu entsprechen.
- einen ordnungsgemässen Schutzleiterauschluss haben.

Das Stromkabel darf auf keinen Fall:

- mit Flüssigkeiten jedweder Art in Kontakt kommen: Gefahr eines Stromschlages und/oder Brandes;
- eingeklemmt werden und/oder mit spitzen Gegenständen in Kontakt kommen;
- eingesetzt werden, um das Gerät zu verschieben
- benutzt werden, wenn es beschädigt ist
- mit feuchten, oder gar nassen Händen berührt werden
- eingewickelt sein, wenn das Gerät in Betrieb ist
- beschädigt werden.



INSTALLATION

- eine gut ausgerichtete, ebene und standfeste Stellfläche wählen (der Neigungswinkel darf auf keinen Fall den Wert 2° überschreiten).
- Nicht an Orten aufstellen, an denen Wasser auf das Gerät gelangen könnte.
- Optimale Betriebstemperatur: 10°C÷40°C
- Maximale Luftfeuchtigkeit: 90%.
- Der Aufstellungsort sollte hell, gut belüftet und hygienisch sein. Die Steckdose sollte leicht zugänglich sein.
- Nicht auf glühende Oberflächen stellen!
- 10 cm Abstand von Wänden und Herdplatten einhalten.
- Nicht in Räumen mit Temperaturen bis und/oder unter 0°C in Betrieb nehmen. Sollte das Gerät diesen Bedingungen ausgesetzt sein, den Kundendienst kontaktieren, damit eine Sicherheitskontrolle durchgeführt werden kann.
- Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entflammaren und/oder explosiven Substanzen in Betrieb nehmen.
- Es ist strengstens verboten, das Gerät in Räumen mit hoher Explosionsgefahr oder mit einer hohen Konzentration von ölhaltigen Pulvern oder Substanzen in der Luft in Betrieb zu nehmen.
- Das Gerät nicht auf anderen Geräten aufstellen.



GEFAHREN

- Das Gerät darf nicht von Kindern und Personen bedient werden, die dessen Funktionsweise nicht kennen.
- Das Gerät kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Sollte das Gerät unbeaufsichtigt sein, Netzstecker ziehen.
- Kein Verpackungsmaterial in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Den Dampf- bzw. Heißwasserstrahl niemals auf sich selbst oder andere richten: Verbrennungsgefahr.
- Keine Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken (Gefahr! Strom!).
- Stecker nicht mit nassen Händen oder Füßen berühren, nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Achtung: Verbrennungsgefahr durch Kontakt mit Heißwasser, Dampf und Heißwasserdüse.



STÖRUNGEN

- Das Gerät bei Störungen oder Verdacht auf Störungen (z.B. nach einem Sturz des Gerätes) nicht in Betrieb nehmen.
- Eventuelle Reparaturen müssen vom autorisierten Saeco Kundendienst vorgenommen werden.
- Das Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel defekt ist. Das defekte Netzkabel darf nur vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden (Gefahr! Strom!).
- Das Gerät ausschalten, bevor die Servicetür geöffnet wird. Verbrennungsgefahr!



REINIGUNG / ENTKALKEN

- Für die Reinigung des Milch- und Kaffeesystems dürfen nur die vom Hersteller empfohlenen und zusammen mit der Maschine gelieferten Reinigungsmittel verwendet werden. Diese Reinigungsmittel dürfen nicht für andere Zwecke verwendet werden.
- Bevor mit der Reinigung begonnen werden kann, muss der Hauptschalter auf Position (0) gestellt werden. Netzstecker ziehen und Gerät abkühlen lassen.
- Gerät vor Wasserspritzern schützen und nicht in Wasser tauchen.
- Geräteteile nicht in konventionellen Öfen und/oder im Mikrowellenherd trocknen.
- Das Gerät und seine Komponenten müssen nach einer längeren Betriebspause gereinigt werden.



ERSATZTEILE

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen ausschließlich Originalersatzteile und -zubehör.



ENTSORGUNG

Die Verpackung kann wiederverwertet werden.

Konformität des Gerätes mit der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC.

Das Symbol auf dem Gerät oder der Verpackung bedeutet, dass das Gerät, am Ende seiner Lebensdauer, nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden kann. Es muss bei speziellen öffentlichen Entsorgungsstellen für elektrische Geräte entsorgt werden. Das Gerät kann jedoch auch bei einem Händler im Tausch für ein neues Gerät abgegeben werden.

Der Benutzer ist für die korrekte Entsorgung bei den geeigneten Entsorgungsstellen verantwortlich und unterliegt den von der Rechtsprechung auferlegten Strafen bei unsachgemäßer Entsorgung. Die richtige Entsorgung trägt zum fachgerechten Recycling des Gerätes bei. Die Entsorgung erfolgt auf umweltfreundliche Weise; etwaige negative Einflüsse auf Umwelt und Gesundheit werden vermieden. Die Einzelteile des Gerätes werden wiederverwertet. Für weitere Informationen bezüglich der Entsorgungsstellen wenden Sie sich bitte an die lokalen Behörden oder an den Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde. Der Hersteller und/oder der Importeur kommen Ihrer Verantwortung bezüglich der Wiederverwertung, der Behandlung und der umweltfreundlichen Entsorgung der Geräte auf individuelle Weise und auch unter Beteiligung an den Sammelstellen nach.

BRANDSCHUTZ

Im Falle eines Brandes, Feuerlöscher mit Kohlensäure (CO₂ - Löscher) benutzen.
Weder Wasser noch Pulverfeuerlöscher verwenden.



PRECAUZIONI IMPORTANTI	2
APPARECCHIO	4
ACCESSORI	4
INSTALLAZIONE	5
AVVIO DELLA MACCHINA	5
IMPOSTARE LA LINGUA	6
FILTRO „AQUA PRIMA”	7
DISPLAY	8
AROMA DEL CAFFÈ	8
REGOLAZIONI.....	9
CORPOSITÀ CAFFÈ	9
REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA VASCA RACCOGLI GOCCE	9
RIEMPIMENTO CONTENITORE DEL LATTE.....	9
EROGAZIONE PRODOTTO	10
ESPRESSO / CAFFÈ / CAFFÈ LUNGO	10
EROGAZIONE BEVANDA CON CAFFÈ MACINATO	11
EROGAZIONE DI ACQUA CALDA.....	12
LATTE MACCHIATO.....	12
EROGAZIONE DEL LATTE CALDO	13
ESPRESSO MACCHIATO	14
CAPPUCCINO	14
PROGRAMMAZIONE BEVANDA	15
1. PROGRAMMAZIONE PER AUTOAPPRENDIMENTO	15
2. PROGRAMMAZIONE DAL MENU "IMPOSTAZIONE BEVANDE"	15
PROGRAMMAZIONE MACCHINA	17
IMPOSTAZIONI MACCHINA	18
MENU „LINGUA”	18
MENU „PIASTRA SCALDATAZZE”	19
MENU „FILTRO ACQUA”	19
MENU „RISCIACQUO”	20
MENU „DUREZZA ACQUA”	20
MENU „ALLARMI ACUSTICI”	21
MENU „MANUTENZIONE”	22
CICLO RISCIACQUO LATTE	22
CICLO LAVAGGIO CAFFÈ.....	23

CICLO LAVAGGIO LATTE.....	24
CICLO DECALCIFICAZIONE.....	26
IMPOSTAZIONE OROLOGIO.....	28
IMPOSTAZIONE ORA.....	28
IMPOSTAZIONE DATA	29
FORMATO ORA	29
IMPOSTAZIONE STANBY	30
RISPARMIO ENERGIA	30
IMPOSTAZIONE TIMER.....	30
FUNZIONI SPECIALI.....	32
CANCELLARE TUTTE LE IMPOSTAZIONI	32
CAFFÈ NEL MONDO	33
PULIZIA E MANUTENZIONE	34
PULIZIA GENERALE DELLA MACCHINA	34
PULIZIA GRUPPO EROGATORE	35
MANUTENZIONE MACINE.....	36
PULIZIA CONTENITORE LATTE	36
CODICI DI GUASTO	37
DATI TECNICI	38
NORME DI SICUREZZA	39

Durante l'utilizzo di elettrodomestici, è consigliabile prendere alcune precauzioni per limitare il rischio di incendi, scosse elettriche e/o incidenti.

- Leggere attentamente tutte le istruzioni ed informazioni riportate in questo manuale e in qualsiasi altro opuscolo contenuto nell'imballo prima di avviare o utilizzare la macchina espresso.
- Non toccare superfici calde.
- Non immergere cavo, spina o corpo della macchina in acqua o altro liquido per evitare incendi, scosse elettriche o incidenti.
- Fare particolare attenzione durante l'utilizzo della macchina espresso in presenza di bambini.
- Togliere la spina dalla presa se la macchina non viene utilizzata o durante la pulizia. Farla raffreddare prima di inserire o rimuovere pezzi e prima di procedere alla sua pulizia.
- Non utilizzare la macchina con cavo o spina danneggiati o in caso di guasti o rotture. Far controllare o riparare l'apparecchio presso il centro di assistenza più vicino.
- L'utilizzo di accessori non consigliati dal produttore può causare danni a cose e persone.
- Non utilizzare la macchina espresso all'aperto.
- Evitare che il cavo penda dal tavolo o che tocchi superfici calde.
- Tenere la macchina espresso lontano da fonti di calore.
- Controllare che la macchina espresso abbia l'interruttore generale in posizione "Spento" prima di inserire la spina nella presa. Per spegnerla, posizionarla su "Spento" e rimuovere quindi la spina dalla presa.
- Utilizzare la macchina unicamente per uso domestico.
- Fare estrema attenzione durante l'utilizzo del vapore.

AVVERTENZA

La macchina espresso è stata studiata unicamente per uso domestico. Qualsiasi intervento di riparazione e/o assistenza, fatta eccezione per le operazioni di normale pulizia e manutenzione, dovrà essere prestato unicamente da un centro di assistenza autorizzato. Non immergere la macchina in acqua.

- Controllare che il voltaggio indicato sulla targhetta corrisponda a quello dell'impianto elettrico della vostra abitazione.
- Non utilizzate mai acqua tiepida o calda per riempire il serbatoio dell'acqua. Utilizzate unicamente acqua fredda.
- Non toccate con le mani le parti calde della macchina ed il cavo di alimentazione durante il funzionamento.
- Non pulire mai con detersivi corrosivi o utensili che graffiano. È sufficiente un panno morbido inumidito con acqua.
- Per rallentare la formazione di calcare, si può utilizzare acqua minerale naturale.

ISTRUZIONI SUL CAVO ELETTRICO

- Viene fornito un cavo elettrico abbastanza corto per evitare che si attorcigli o che vi inciampiate.
- Si possono utilizzare, con molta attenzione, delle prolunghe.
Qualora venga utilizzata una prolunga, verificare:
 - a. che il voltaggio riportato sulla prolunga sia corrispondente al voltaggio elettrico dell'elettrodomestico;
 - b. che sia munita di una spina a tre spinotti e con messa a terra (qualora il cavo dell'elettrodomestico sia di questo tipo);
 - c. che il cavo non penda dal tavolo per evitare di inciamparvi.
- Non utilizzare prese multiple

GENERALITÀ

La macchina da caffè è indicata per la preparazione di caffè espresso impiegando sia caffè in grani sia caffè macinato; è dotata di un dispositivo automatico per la preparazione dei prodotti con il latte e di un erogatore dell'acqua calda.

Il corpo della macchina, dall'elegante design, è stato progettato per uso domestico e non è indicato per un funzionamento continuo di tipo professionale.

Attenzione: non si assumono responsabilità per eventuali danni in caso di:

- impiego errato e non conforme agli scopi previsti;
- riparazioni non eseguite presso i centri d'assistenza autorizzati;
- manomissione del cavo d'alimentazione;
- manomissione di qualsiasi componente della macchina;
- impiego di pezzi di ricambio ed accessori non originali;
- mancata decalcificazione della macchina o in caso d'uso a temperature al di sotto di 0°C.

IN QUESTI CASI VIENE A DECADERE LA GARANZIA.



IL TRIANGOLO D'AVVERTIMENTO INDICA TUTTE LE ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA DELL'UTENTE. ATTENERSI SCRUPolosAMENTE A TALI INDICAZIONI PER EVITARE FERIMENTI GRAVI!

IMPIEGO DI QUESTE ISTRUZIONI

Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro ed allegarle alla macchina per caffè qualora un'altra persona dovesse utilizzarla. Per ulteriori informazioni o nel caso di problemi, non trattati del tutto o trattati insufficientemente nelle presenti istruzioni, rivolgetevi ai Centri di Assistenza Autorizzati.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



ACCESSORI



AVVIO DELLA MACCHINA

Assicurarsi che l'interruttore generale non sia premuto.



Premere il pulsante posto sul contenitore caffè per aprire il coperchio. Riempire il contenitore con caffè in grani.



Chiudere il coperchio premendolo fino in fondo.



Estrarre il serbatoio dell'acqua. Consigliamo d'installare il filtro „Aqua Prima” (vedi pag. 7).



Riempire il serbatoio con acqua fresca potabile; non superare mai il livello massimo riportato sul serbatoio. Riposizionare infine il serbatoio.



Inserire la spina nella presa posta nella parte posteriore della macchina, e l'altro capo in una presa di corrente adeguata (vedi targhetta dati).



Posizionare un contenitore sotto al beccuccio per l'erogazione dell'acqua calda.



Premere l'interruttore generale sulla posizione „Acceso”.

PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI OPERAZIONE COMPLETARE L'INSTALLAZIONE (PAG.6 - 7).

REGOLARE IL GRADO DI DUREZZA DELL'ACQUA VEDI „MENU DUREZZA ACQUA” PAG. 20.

IMPOSTARE LA LINGUA

Questa impostazione consente di regolare i parametri della macchina per erogare il caffè secondo i parametri classici del paese d'utilizzo; per questo motivo, alcune lingue sono differenziate anche per località.



Premere **MENU**



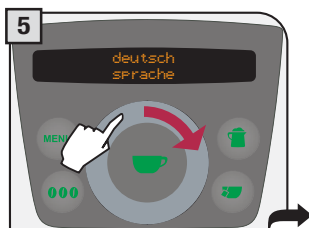
Ruotare a contatto con il dito verso destra.



Premere ☕.



Premere ☕.



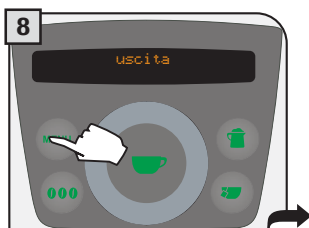
Ruotare a contatto con il dito verso destra.



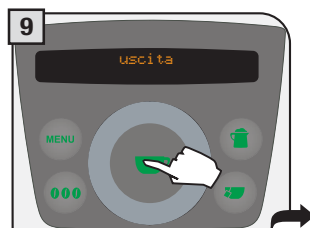
Quando viene visualizzata la lingua desiderata premere ☕.



La macchina ora visualizza i messaggi nella lingua scelta.



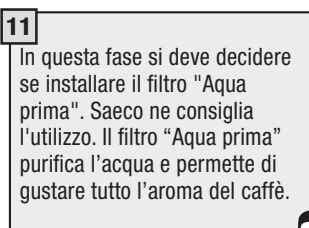
Premere **MENU** fino a visualizzare il seguente messaggio.



Premere ☕.



Attendere prima d'effettuare la scelta



Se volete installare il filtro "Aqua prima" passare a pag.7



In caso contrario, selezionare e premere ☕.

FILTRO „AQUA PRIMA”

Per migliorare la qualità dell'acqua utilizzata, garantendo nel contempo una vita più lunga all'apparecchio, consigliamo d'installare il filtro "Aqua Prima". Dopo l'installazione procedere con il programma d'attivazione del filtro (vedi programmazione); in questo modo la macchina avvisa l'utente quando il filtro deve essere sostituito.



Togliere il filtro „Aqua Prima” dalla confezione; impostare la data del mese in corso.



Inserire l'applicatore sul filtro.



Inserire il filtro nella sede all'interno del serbatoio vuoto (vedi figura); Premere fino al punto di arresto. Rimuovere l'applicatore dal filtro.



Riempire il serbatoio con acqua fresca potabile. Lasciare il filtro nel serbatoio pieno per 30 minuti per una corretta attivazione.



Posizionare un contenitore sotto all'erogatore



Premere .



Premere  nuovamente.

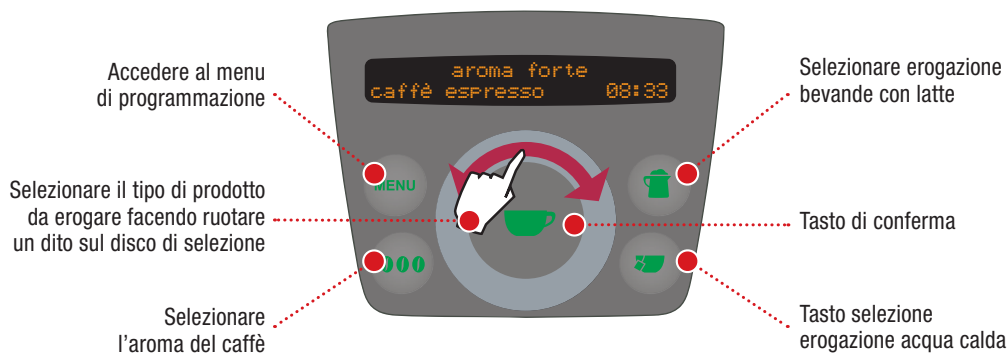


La macchina esegue l'inizializzazione del filtro



Premere  nuovamente.

Successivamente premere **MENU** più volte. Quando appare la scritta "uscita" premere . In questo modo la macchina termina la fase di avvio. Attendere, a procedura ultimata sul display appare quanto mostrato a pag. 8.



- Per ottenere 2 tazze, premere 2 volte il tasto . Questa operazione è possibile fino al completamento della macinatura.



- Per l'erogazione di 2 tazze, la macchina eroga metà della quantità impostata e interrompe brevemente l'erogazione per macinare la seconda dose di caffè. L'erogazione del caffè viene quindi riavviata e portata a termine. Nel caso si scelga una bevanda con latte la macchina gestisce automaticamente l'erogazione del latte.

AROMA DEL CAFFÈ

Premendo il tasto sono possibili tre selezioni (forte, medio e leggero) che indicano la quantità di caffè che la macchina macina per la preparazione del prodotto. Con questo tasto si seleziona anche la funzione del caffè pre-macinato.

**SELEZIONARE L'AROMA
DESIDERATO PRIMA
D'EROGARE IL PRODOTTO.**

aroma forte
caffè espresso 08:33

aroma medio
caffè espresso 08:33

aroma leggero
caffè espresso 08:33

Premacinato
caffè espresso 08:33

CORPOSITÀ CAFFÈ

Il dispositivo SBS è stato appositamente studiato per consentirvi di dare al caffè la corposità e l'intensità di gusto desiderata. Una semplice rotazione del pomello e noterete che il caffè assumerà il carattere che meglio si addice ai vostri gusti.

SBS – SAECO BREWING SYSTEM

Per regolare la corposità del caffè erogato. La regolazione può essere eseguita anche durante l'erogazione del caffè. Questa regolazione ha un effetto immediato sull'erogazione selezionata.



REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLA VASCA RACCOGLI GOCCE

Regolare la vasca raccogli gocce prima dell'erogazione dei prodotti per poter usare qualunque tipo di tazze.



Vasca raccogli gocce regolabile in altezza.

Per alzare premere leggermente sulla parte inferiore del tasto, per abbassare premere leggermente sulla parte superiore del tasto; quando è stata raggiunta l'altezza desiderata, rilasciare il tasto.

Nota: nella vasca raccogli gocce è presente un galleggiante rosso che serve a richiamare l'attenzione sulla necessità di vuotare la vasca.

RIEMPIMENTO CONTENITORE DEL LATTE

Solo il contenitore con il cappuccinatore deve essere riempito prima di preparare tutte le bevande con il latte. Non utilizzare il latte dopo la sua naturale scadenza. **(Importante! Consultare la manutenzione e pulizia del cappuccinatore a pag.36).**



Aprire lo scompartimento del latte e prelevare il contenitore che è situato all'interno.



Togliere il coperchio del contenitore e versarvi il latte. Richiudere e riposizionare nell'apposita sede, assicurandosi di chiudere con cura lo scompartimento.

Le consigliamo di utilizzare l'altro contenitore che trova in dotazione per la conservazione in frigo dell'eventuale latte non utilizzato. Per la pulizia del circuito utilizzare solo il contenitore completo di cappuccinatore.

L'EROGAZIONE DEL CAFFÈ, DELL'ACQUA CALDA E DEL LATTE PUÒ ESSERE INTERRUPTA IN OGNI MOMENTO PREMENDO NUOVAMENTE IL TASTO 



IL LATTE EROGATO PUÒ RAGGIUNGERE TEMPERATURE ELEVATE: PERICOLO DI SCOTTATURE. EVITARE DI TOCCARLO DIRETTAMENTE CON LE MANI.

IL LATTE UTILIZZATO DEVE ESSERE STATO CORRETTAMENTE CONSERVATO. NON UTILIZZARLO DOPO LA DATA DI SCADENZA RIPORTATA SULLA CONFEZIONE.

Verificare che tutti i contenitori siano puliti; per eseguire questa operazione seguire le istruzioni nel capitolo „Pulizia e manutenzione” (vedi pag. 34)

QUANDO VIENE TERMINATA LA PREPARAZIONE DELLE BEVANDE CHE CONTENGONO LATTE, SI DEVE PROCEDERE AL RISCIAQUO DEL CONTENITORE E DEI CIRCUITI DELLA MACCHINA.

Per l'erogazione di 2 tazze, la macchina eroga metà della quantità impostata e interrompe brevemente l'erogazione per macinare la seconda dose di caffè. L'erogazione del caffè viene quindi riavviata e portata a termine. Nel caso si scelga una bevanda a base di latte la macchina gestisce automaticamente l'erogazione del latte. Se viene interrotta l'erogazione del primo caffè, il secondo non sarà erogato.

ESPRESSO / CAFFÈ / CAFFÈ LUNGO

Questa procedura mostra come erogare un espresso. Per erogare un altro tipo di caffè, selezionarlo facendo scorrere il dito sul disco. Utilizzare tazzine o tazze idonee per evitare che il caffè fuoriesca.



Scegliere il prodotto desiderato ruotando un dito sul disco di selezione.



Selezionare l'aroma del caffè premendo il tasto **000** una o più volte.



Premere il tasto : una volta per 1 tazza e due volte per due tazze. Inizia l'erogazione della bevanda selezionata.

La macchina termina l'erogazione del caffè automaticamente secondo le quantità impostate in fabbrica. È possibile personalizzare le quantità vedi pag.15.

EROGAZIONE BEVANDA CON CAFFÈ MACINATO

La macchina consente l'uso di caffè pre-macinato e decaffeinato.

Il caffè pre-macinato deve essere versato nell'apposito scomparto posto a fianco del contenitore del caffè in grani. Versare solo caffè per macchine espresso macinato e mai caffè in grani o solubile. (vedi capitolo "Programmazione bevanda" pag. 15)



ATTENZIONE: SOLO QUANDO SI DESIDERA EROGARE UN PRODOTTO CON CAFFÈ PRE-MACINATO VERSARE NELLO SCOMPARTO QUESTO TIPO DI CAFFÈ.

INSERIRE UN SOLO MISURINO DI CAFFÈ MACINATO ALLA VOLTA. NON SI POSSONO EROGARE DUE CAFFÈ CONTEMPORANEAMENTE.

Nell'esempio sotto riportato si è stato scelto d'erogare un espresso con l'utilizzo di caffè pre-macinato. La scelta personalizzata d'utilizzare il caffè pre-macinato viene visualizzata sul display.



1
Selezionare il prodotto desiderato facendo ruotare un dito sul disco di selezione.



2
Selezionare la funzione premendo il tasto **000** una o più volte.



3
La videata ricorda all'utente di versare il caffè macinato nell'apposito scomparto.



4
Versare caffè macinato nell'apposito scomparto utilizzando il misurino fornito a corredo.



5
Premere il tasto ; inizia l'erogazione.

Nota:

- Dopo 1 minuto da quando appare la videata (2), se non si avvia l'erogazione, la macchina ritorna al menu principale e scarica l'eventuale caffè inserito nel cassetto raccogli fondi;
- Se non viene versato il caffè pre-macinato nello scomparto, si avrà solo l'erogazione dell'acqua;
- Se vengono aggiunti 2 o più misurini di caffè la macchina non eroga il prodotto ed il caffè versato sarà scaricato nel cassetto raccogli fondi.

EROGAZIONE DI ACQUA CALDA



ALL'INIZIO POSSONO VERIFICARSI BREVI SPRUZZI DI ACQUA CALDA CON IL PERICOLO DI SCOTTATURE. IL BECCUCCIO PER L'EROGAZIONE DELL'ACQUA PUÒ RAGGIUNGERE TEMPERATURE ELEVATE: EVITARE DI TOCCARLO DIRETTAMENTE CON LE MANI.



Premere il tasto .



Premere il tasto per iniziare l'erogazione.

La macchina eroga la quantità di acqua programmata. Per uscire dalla funzione "Acqua calda", dopo l'erogazione premere il tasto .

LATTE MACCHIATO

Riempire il serbatoio del latte



Premere il tasto .



Scegliere il latte macchiato ruotando un dito sul disco di selezione.



Selezionare l'aroma premendo il tasto **000** una o più volte.



Premere il tasto : una volta per 1 tazza e due volte per due tazze. Inizia l'erogazione del latte macchiato.



Successivamente la macchina permette, se desiderato, di erogare una quantità aggiuntiva di latte. Questa opzione rimane attiva circa 3 secondi; per attivarla tenere premuto il tasto fino al raggiungimento della quantità desiderata.



La macchina propone la pulizia dei circuiti del latte. Premere il tasto per eseguire la pulizia dei circuiti interni.

Nonostante la segnalazione "risciacquo circ. latte" lampeggiante, si può continuare ad erogare altri prodotti, ma - decorsi 20 minuti di inattività - si deve necessariamente fare un ciclo di risciacquo, altrimenti non sarà possibile erogare altre bevande. Se la macchina viene spenta subito dopo aver erogato un prodotto a base di latte, alla successiva riaccensione richiederà un ciclo di risciacquo dei circuiti del latte.

Nota: prima d'eseguire questa funzione assicurarsi che:

1. un contenitore di dimensioni adeguate sia stato posizionato sotto l'erogatore;
2. il contenitore del latte col cappuccinatore contenga acqua fresca potabile e venga inserito nella macchina;
3. il serbatoio dell'acqua contenga una quantità d'acqua sufficiente.

lavaggio circuiti latte
caffè espresso 08:33

Dopo 14 giorni dalla prima erogazione di una bevanda a base di latte, appare il messaggio "lavaggio circuiti latte"; si consiglia d'eseguire il lavaggio dei circuiti del latte come descritto a pag.24. Trascorsi altri 7 giorni la macchina si blocca e deve essere eseguito obbligatoriamente il lavaggio dei circuiti del latte.



Rimuovere il contenitore del latte dalla macchina, se contiene ancora del latte, riporre quest'ultimo in frigorifero, utilizzando il contenitore aggiuntivo in dotazione, per un successivo utilizzo. Risciacquare e riempire con acqua fresca il contenitore col cappuccinatore, inserirlo nella macchina e premere il tasto



In questa fase l'utente non può intervenire e deve attendere che il ciclo sia concluso. Quindi la macchina ritorna al menu principale.

QUESTA PROCEDURA DEVE ESSERE ESEGUITA PER TUTTI I PRODOTTI CON LATTE!



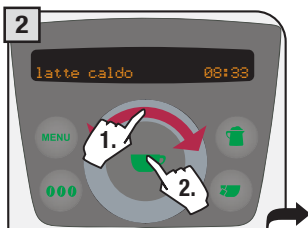
Togliere il contenitore, risciacquarlo e asciugarlo.

EROGAZIONE DEL LATTE CALDO

Riempire il serbatoio del latte



Premere il tasto .



Scegliere il latte caldo e premere il tasto .



Se desiderato, tenere premuto il tasto fino al raggiungimento della quantità desiderata.

Per erogare un'altra tazza di latte, ripetere l'operazione. Quando la scritta "risciacquo circ. latte" lampeggia eseguire la pulizia dei circuiti del latte come descritto per il latte macchiato (vedi pag. 12, icona 6 e successive).

ESPRESSO MACCHIATO

Riempire il serbatoio del latte



Premere il tasto .



Scegliere l'espresso macchiato ruotando un dito sul disco di selezione.



Selezionare l'aroma premendo il tasto **000** una o più volte.



Premere il tasto : una o due volte. Inizia l'erogazione.



Se desiderato, tenere premuto il tasto fino al raggiungimento della quantità di latte desiderata.

Quando la scritta "risciacquo circ. latte" lampeggia eseguire la pulizia dei circuiti del latte come descritto per il latte macchiato (vedi pag. 12, icona 6 e successive).

CAPPUCCINO

Riempire il serbatoio del latte



Premere il tasto .



Scegliere il cappuccino ruotando un dito sul disco di selezione.



Selezionare l'aroma premendo il tasto **000** una o più volte.



Premere il tasto : una o due volte. Inizia l'erogazione.



Se desiderato, tenere premuto il tasto fino al raggiungimento della quantità di latte desiderata.

Quando la scritta "risciacquo circ. latte" lampeggia eseguire la pulizia dei circuiti del latte come descritto per il latte macchiato (vedi pag. 12, icona 6 e successive).

Ogni bevanda può essere programmata secondo i propri gusti personali.

1. PROGRAMMAZIONE PER AUTOAPPRENDIMENTO

Per tutte le bevande si può programmare velocemente la quantità di caffè e/o latte che viene erogata in tazza ogni volta che si preme il pulsante.

Dopo aver selezionato il tipo di bevanda da programmare, tenere premuto il tasto  fino a quando sul display appare (per esempio):

autoapprendimento attivo
caffè espresso

La macchina eroga il caffè o il latte.

Quando è stata raggiunta la quantità desiderata premere nuovamente il tasto .

Sul display appare:

nuova quantità salvata
caffè espresso

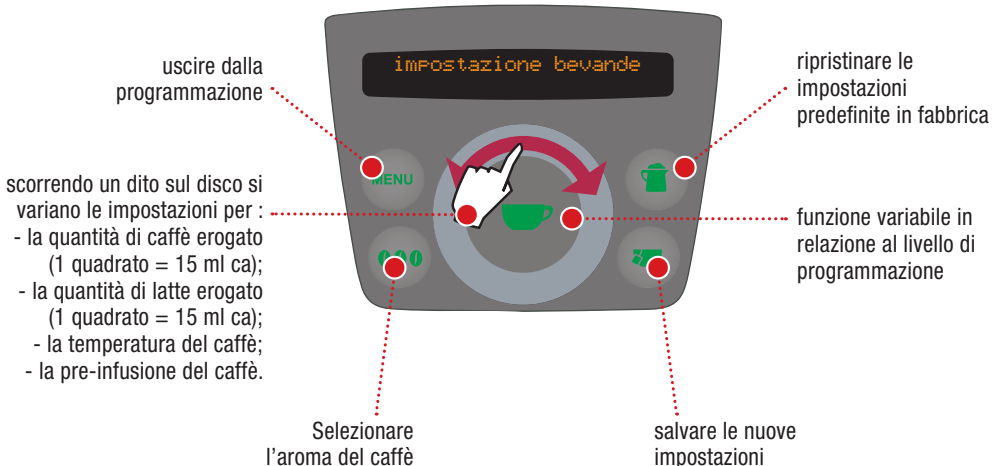
(Solo bevande con caffè e latte): per le bevande composte da caffè e latte deve essere memorizzata la quantità desiderata (durante le relative erogazioni) premendo il tasto .

Questa quantità di caffè e/o latte erogata rimane memorizzata e sostituisce le precedenti impostazioni.

2. PROGRAMMAZIONE DAL MENU "IMPOSTAZIONE BEVANDE"

Per regolare i parametri per la preparazione delle bevande: premere il tasto **MENU** e selezionare "impostazione bevande" ruotando un dito sul disco di selezione:

In questa fase si può:



Per completezza nella pagine seguenti viene mostrato come programmare un prodotto contenente latte e caffè; i parametri da impostare per la programmazione di ogni bevanda possono essere differenti in funzione della natura della bevanda stessa.



Verificare che il contenitore dell'acqua e del caffè in grani siano pieni; posizionare la tazza sotto l'erogatore.



Premere il tasto **MENU**.



Selezionare "impostazione
bevande". Premere per
confermare il tasto .



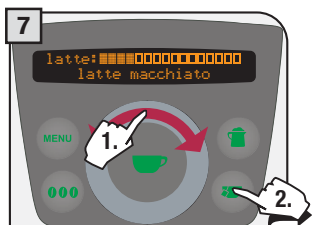
Selezionare la bevanda da
programmare. Confermare
premendo .



Premere il tasto **000** una o più volte per regolare l'aroma o scegliere l'impiego del caffè pre-macinato. Memorizzare premendo **☑**.



Variare la lunghezza del caffè ruotando sul disco; confermare con . Premere  per cambiare il parametro da caffè a latte.



Variare la lunghezza del latte ruotando sul disco e confermare con il tasto 



Premere per oltre due secondi il tasto  per poter accedere agli altri parametri da programmare.



Variare il valore della temperatura (alta, media, bassa) ruotando il dito sul disco. Memorizzare premendo .



Premere il tasto **000** per selezionare il parametro pre-infusione.



Variare il valore della pre-infusione (normale, forte, disattivata) ruotando il dito sul disco.
Memorizzare premendo .

Alcune funzioni della macchina possono essere programmate per personalizzarne il funzionamento secondo le proprie esigenze.



Premere il tasto  per:
- confermare la selezione;
- salvare le nuove impostazioni

- 1 Premere il tasto **MENU**.
- 2 Ruotare il dito sul disco per:
 - selezionare le funzioni
 - variare i parametri delle funzioni.

impostazione bevande

Impostazione bevande
(già trattata a pag. 15)

impostazioni macchina

Impostazioni macchina (vedi pag.18)

funzioni speciali

Funzioni speciali (vedi pag.32)

Per uscire dalla programmazione:



oppure



IMPOSTAZIONI MACCHINA

Per regolare i parametri generali di funzionamento della macchina, premere il tasto **MENU**, scegliere "impostazioni macchina". Ruotare il dito sul disco di selezione per:

impostazioni macchina
lingua

impostare la lingua dei menu.

impostazioni macchina
filtro acqua

impostare il funzionamento della macchina mediante il filtro "Aqua Prima"

impostazioni macchina
durezza acqua

impostare la durezza dell'acqua.

impostazioni macchina
ciclo di risciacquo

impostare il risciacquo dei circuiti.

impostazioni macchina
piastra scaldacanze

impostare il funzionamento della piastra scaldacanze

impostazioni macchina
allarmi acustici

impostare/attivare gli allarmi acustici

impostazioni macchina
manutenzione

la pulizia dei circuiti interni della macchina

impostazioni macchina
impostazioni orologio

regolare l'orologio

impostazioni macchina
impostazioni standby

regolare lo standby ed i timer

Per uscire da qualsiasi livello di "impostazioni macchina", senza salvare le modifiche fatte, premere il tasto **MENU**. Per esempio:



MENU „LINGUA”

MENU > impostazioni macchina > lingua . Per cambiare la lingua del display.

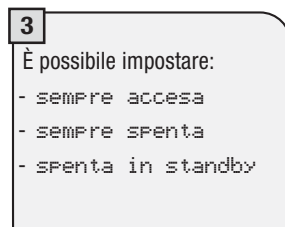


Selezionare la lingua desiderata. Successivamente la macchina visualizza tutti i messaggi nella lingua desiderata.

MENU „PIASTRA SCALDATAZZE”

MENU > impostazioni macchina > Piastra scaldatazze.

Per regolare il funzionamento della piastra scaldatazze posta nella parte superiore della macchina.



MENU „FILTRO ACQUA”

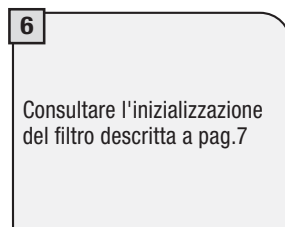
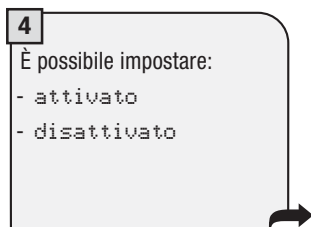
MENU > impostazioni macchina > filtro acqua.

Questa funzione serve per la migliore gestione del filtro avvisando l'utente quando questo deve essere sostituito. Questa funzione deve:

- essere attivata quando si desidera utilizzare il filtro "Aqua prima";
- essere disattivata se non si desidera utilizzare il filtro "Aqua prima".



Con questo menu è possibile attivare o disattivare il controllo del filtro.



Con questo menu è possibile inizializzare un filtro nuovo appena installato.

MENU „RISCIACQUO”

MENU > impostazioni macchina > ciclo di risciacquo.

Per la pulizia dei condotti interni al fine di garantire che l'erogazione delle bevande sia eseguita solo con acqua fresca. In tutti gli apparecchi nuovi questa funzione è già attivata dal costruttore.



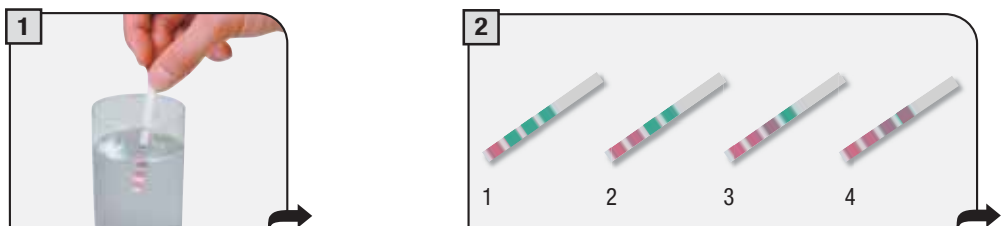
Nota: questo risciacquo viene eseguito ad ogni avvio della macchina dopo la fase di riscaldamento.

MENU „DUREZZA ACQUA”

MENU > impostazioni macchina > durezza acqua.

Grazie alla funzione “Durezza acqua” potrete adattare la vostra macchina al grado di durezza dell’acqua che utilizzate, in modo che la macchina vi chieda di decalcificare al momento opportuno.

La durezza è espressa in scala da 1 a 4. L'apparecchio è preimpostato su un valore pari a 3.



Immergere, per 1 secondo nell'acqua, il provino per i test di durezza dell'acqua, presente nel welcome pack.

Verificare il valore.

Il test può essere usato solo per una misurazione.



Impostare la durezza dell'acqua e memorizzare.

MENU „ALLARMI ACUSTICI”

MENU > impostazioni macchina > allarmi acustici

Per attivare/disattivare gli avvisi acustici della macchina.



4

È possibile impostare:

- **tono Pressione tasto:** per attivare/disattivare l'emissione di un suono ad ogni pressione di un tasto;
- **avviso qualità latte:** per attivare/disattivare l'emissione di un suono quando il contenitore del latte è da troppo tempo nella macchina.
- **tono di conferma:** per attivare/disattivare l'emissione di un suono per confermare l'avvenuta attuazione di un comando (prodotto salvato, ecc..)
- **tono lav. circuito latte:** per attivare /disattivare l'emissione di un suono quando la macchina necessita di un lavaggio dei circuiti del latte.

MENU „MANUTENZIONE”

MENU > impostazioni macchina > manutenzione.

Per la pulizia di tutti i circuiti interni della macchina che vengono utilizzati per la preparazione del caffè e del latte. Ruotare il dito sul disco di selezione per:

manutenzione
ciclo risciacquo latte

eseguire il risciacquo dei circuiti del latte dopo la preparazione delle bevande.

manutenzione
ciclo lavaggio latte

eseguire il lavaggio approfondito dei circuiti del latte. Questo è obbligatorio dopo un tempo prefissato dalla prima erogazione.

manutenzione
ciclo lavaggio caffè

eseguire il lavaggio del gruppo erogatore.

manutenzione
ciclo decalcificazione

eseguire il ciclo di decalcificazione.

Ciclo risciacquo latte

MENU > impostazioni macchina > manutenzione > ciclo risciacquo latte

Per eseguire il risciacquo dei circuiti interni della macchina adibiti alla preparazione del latte. Questo breve ciclo deve essere eseguito obbligatoriamente dopo 20 minuti dall'erogazione dell'ultima bevanda con il latte.

Se non viene eseguito questo risciacquo, la macchina si blocca e non consente l'erogazione di bevande.

Nota: prima d'eseguire questa funzione assicurarsi che:

1. un contenitore di dimensioni adeguate sia stato posizionato sotto l'erogatore;
2. il contenitore del latte sia stato adeguatamente lavato da tutti i residui di latte e contenga acqua fresca potabile;
3. il serbatoio dell'acqua contenga una quantità d'acqua sufficiente.



Attendere che il ciclo venga portato a termine.



Togliere il contenitore, risciacquarlo e asciugarlo.

Ciclo lavaggio caffè

MENU > impostazioni macchina > manutenzione > ciclo lavaggio caffè

Per eseguire la pulizia dei circuiti interni della macchina adibiti all'erogazione del caffè. Vi consigliamo d'eseguire mensilmente questo ciclo di lavaggio.

Nota: prima d'eseguire questa funzione assicurarsi che:

1. un contenitore di dimensioni adeguate sia stato posizionato sotto l'erogatore;
2. nel gruppo erogatore sia stata inserita l'apposita pastiglia per la pulizia;
3. il serbatoio dell'acqua contenga una quantità d'acqua sufficiente.



**IL CICLO DI LAVAGGIO NON PUÒ ESSERE INTERROTTO.
DEVE ESSERE PRESENTE UNA PERSONA DURANTE L'OPERAZIONE.**



Inserire la pastiglia come mostrato in precedenza. Premere per iniziare.



Attendere che il ciclo venga portato a termine.



Quando il ciclo di pulizia è terminato, premere per confermare.

7
Per una pulizia più accurata si consiglia di seguire le istruzioni riportate nella sezione "Pulizia e manutenzione".

Ciclo lavaggio latte

MENU > impostazioni macchina > manutenzione > ciclo lavaggio latte

Per eseguire il lavaggio dei circuiti interni della macchina adibiti alla preparazione del latte. Questo ciclo viene proposto dopo 14 giorni dalla prima erogazione della prima bevanda con il latte; in questo caso appare la scritta "lavaggio circuiti latte" lampeggiante (vedi pag 13); eseguire il lavaggio come descritto nel presente paragrafo. Questo ciclo deve essere eseguito obbligatoriamente dopo 21 giorni; in questo caso la scritta "lavaggio circuiti latte" appare fissa e si deve premere il pulsante . Consultare le indicazioni al punto (4); la macchina si porta al punto (5).

Nota: prima d'eseguire questa funzione assicurarsi che:

1. un contenitore di dimensioni adeguate sia a portata di mano;
2. un contenitore del latte sia stato adeguatamente lavato da tutti i residui di latte;
3. il serbatoio dell'acqua contenga una quantità d'acqua sufficiente.

IL CICLO DI LAVAGGIO NON PUÒ ESSERE INTERROTTO. DEVE ESSERE PRESENTE UNA PERSONA DURANTE L'OPERAZIONE.

UTILIZZARE SOLO ED ESCLUSIVAMENTE IL DETERGENTE FORNITO IN DOTAZIONE.



Posizionare il contenitore del latte sotto il beccuccio dell'acqua.



Premere il tasto  per erogare acqua calda nel contenitore. Attendere....



Finito il riempimento del contenitore appare...



Inserire la pastiglia di detergente nel contenitore.



Aprire lo scompartimento ed inserirvi il contenitore con il detergente.



Chiudere lo scompartimento. Premere  per iniziare.



Attendere....
Posizionare un contenitore
sotto al beccuccio erogazione
acqua.



Premere il tasto  per
avviare.



Attendere che sia completato
il lavaggio.



Quando il lavaggio è terminato
appare....



Rimuovere il contenitore del
latte.



Sciappare il contenitore e
riempirlo con acqua fresca.



Inserire il contenitore e
premere il tasto .



Attendere....



Quando il risciacquo è
terminato appare....



Rimuovere il contenitore del
latte.



Sciappare il contenitore e
riempirlo con acqua fresca.

Eseguire un altro ciclo di
risciacquo come mostrato in
precedenza. Quando finito
premere il tasto .

Ciclo decalcificazione

MENU > impostazioni macchina > manutenzione > ciclo decalcificazione

Per eseguire il ciclo automatico di decalcificazione.

La decalcificazione è necessaria ogni 3-4 mesi, quando l'acqua esce più lentamente del solito o quando la macchina lo segnala. La macchina deve essere accesa e gestisce automaticamente la distribuzione del decalcificante.

DEVE ESSERE PRESENTE UNA PERSONA DURANTE L'OPERAZIONE.

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE IN NESSUN CASO L'ACETO COME DECALCIFICANTE.

Si raccomanda il decalcificante Saeco; comunque utilizzare un prodotto decalcificante per macchine da caffè di tipo non tossico e/o non nocivo, reperibile in commercio. La soluzione che viene utilizzata deve essere smaltita secondo quanto previsto dal costruttore e/o dalle norme vigenti nel paese d'utilizzo.

Nota: prima d'iniziare il ciclo di decalcificazione assicurarsi che:

1. un contenitore di dimensioni adeguate sia stato posizionato sotto al tubo dell'acqua e l'erogatore;
2. **SIA STATO RIMOSSO IL FILTRO „AQUA PRIMA“.**
3. il serbatoio dell'acqua sia stato riempito con la soluzione decalcificante fino al livello indicato con il simbolo .

Sospensione della decalcificazione.

La decalcificazione e/o risciacquo può essere sospesa per essere ripresa successivamente. Quando si interrompe la decalcificazione la macchina avverte l'utente che deve essere spenta.

ATTENZIONE! LA DECALCIFICAZIONE DEVE ESSERE PORTATA A TERMINE ENTRO 24 ORE DALLA SUA INTERRUZIONE.

Alla successiva riaccensione, la macchina avvisa l'utente che il processo di decalcificazione e/o risciacquo deve essere portato a termine.



La macchina segnala all'utente la necessità d'eseguire la decalcificazione mediante un messaggio intermittente. Questa segnalazione appare a 100 erogazioni dalla decalcificazione. L'allarme non blocca il funzionamento della macchina. Il contatore posto alla destra del testo "decalcificare" viene decrementato ad ogni erogazione di prodotto. 30 erogazioni prima del blocco il display comincia a lampeggiare.



Terminate le erogazioni disponibili la macchina si blocca e si deve eseguire la decalcificazione. Eseguire la decalcificazione come descritto.

Per eseguire la decalcificazione prima che la macchina si blocchi o che segnali la necessità di eseguirla.



Inserire il decalcificante e premere il tasto  per iniziare.

Quando la soluzione è terminata sul display appare:



La macchina comincia ad erogare la soluzione decalcificante attraverso il tubo d'erogazione acqua calda. L'erogazione avviene ad intervalli prestabiliti per consentire alla soluzione d'agire in modo efficace.



Estrarre il serbatoio dell'acqua, risciacquarlo con acqua fresca potabile per eliminare tracce di soluzione decalcificante, quindi riempirlo con acqua fresca potabile.



Inserire il serbatoio contenente acqua fresca potabile.



Eseguire il risciacquo dei circuiti della macchina premendo il tasto .



La macchina esegue il risciacquo. Durante il risciacquo, la macchina può richiedere di riempire il serbatoio dell'acqua.



Premere il tasto  ed uscire dalla programmazione con il tasto **MENU**. Verificare la quantità di acqua presente nel serbatoio ed installare, se desiderato, il filtro "Aqua prima".

IMPOSTAZIONE OROLOGIO

MENU > impostazioni macchina > impostazione orologio

Per regolare l'ora corrente, la data ed il formato ora che si desidera visualizzare.

impostazioni macchina
impostazioni orologio

In questo menu si può impostare:

- l'ora corrente (ora e minuti)
- il formato ora (24 ore - AM/PM)
- la data corrente (giorno - mese - anno - giorno della settimana).

Impostazione ora

MENU > impostazioni macchina > impostazione orologio > impostazione ora

Per regolare l'ora corrente sulla macchina



Regolare l'ora ruotando un dito sul disco di selezione.
Memorizzare con il tasto .



Regolare i minuti ruotando un dito sul disco di selezione.
Memorizzare con il tasto .

Impostazione data

MENU > impostazioni macchina > impostazione orologio > impostazione data

Per regolare la data (giorno, mese, anno, giorno della settimana). Stessa procedura per tutti i parametri.



Selezionare il parametro da impostare, per es. "giorno". Confermare con il tasto ☕.



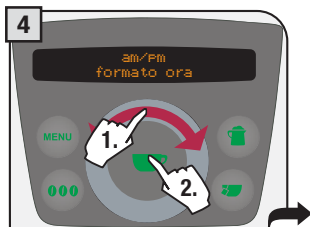
5
La macchina memorizza il valore selezionato, ritorna alla videta precedente e consente d'impostare un altro parametro.

Impostare ruotando un dito sul disco di selezione.
Memorizzare con il tasto ☕.

Formato ora

MENU > impostazioni macchina > impostazione orologio > formato ora

Per impostare la modalità di visualizzazione dell'ora. La modifica di questa impostazione regola tutti i parametri che richiedono una visualizzazione/impostazione dell'ora.



5
La macchina permette anche la visualizzazione dell'ora nel formato internazionale (24h).

IMPOSTAZIONE STANBY

MENU > impostazioni macchina > impostazione standby

impostazioni macchina
impostazioni standby

In questo menu si può:

impostazioni standby
risparmio energia

impostare la modalità di risparmio energia (tempo che deve trascorrere prima che la macchina venga posta in risparmio energia dall'ultima erogazione).

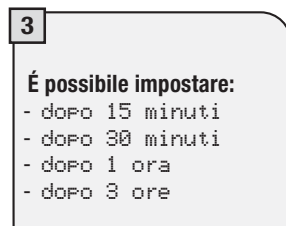
impostazioni standby
impostazioni timer

eseguire le impostazioni dei timer (attivazione degli orari d'accensione/ spegnimento - impostazione, uno per giorno, di un orario d'accensione/ spegnimento)

Risparmio energia

MENU > impostazioni macchina > impostazione standby > risparmio energia

Il tempo di ritardo di spegnimento è fissato per default a 3 ore.

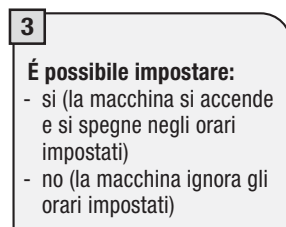


Impostazione Timer

MENU > impostazioni macchina > impostazione standby > impostazione timer

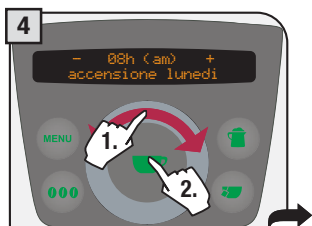
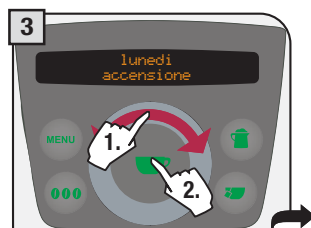
I timer possono funzionare solo se attivati con la funzione "attivazione timer". In caso contrario anche se impostati i timer non avranno effetto sul funzionamento della macchina.

1. Attivare i timer



2. Impostazione di un intervallo d'accensione

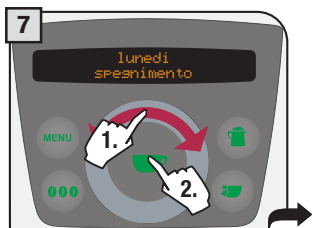
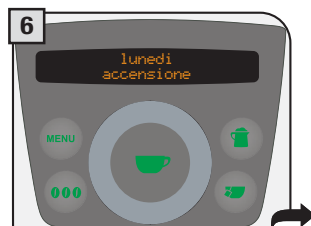
Per ogni giorno della settimana si può impostare un orario d'accensione e un orario di spegnimento (in questo caso viene mostrato come impostare un intervallo per la giornata di lunedì).



Regolare l'ora d'accensione ruotando un dito sul disco di selezione.



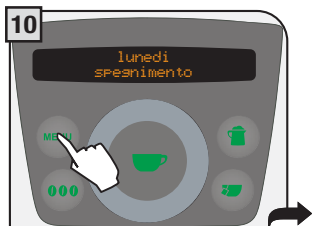
Regolare i minuti d'accensione ruotando un dito sul disco di selezione.



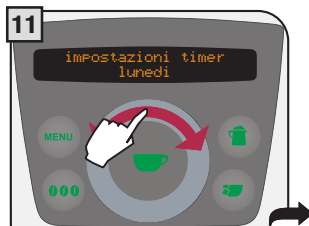
Regolare l'ora di spegnimento ruotando un dito sul disco di selezione.



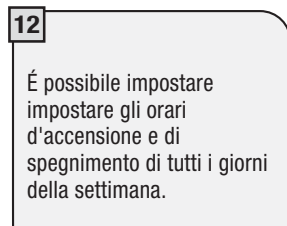
Regolare i minuti di spegnimento ruotando un dito sul disco di selezione.



Premere **MENU** per uscire dall'impostazione del giorno selezionato.



Scorrere con un dito sul disco per selezionare gli ulteriori giorni che si desiderano programmare.



È possibile impostare gli orari d'accensione e di spegnimento di tutti i giorni della settimana.

FUNZIONI SPECIALI

Questo menu consente l'accesso a funzioni speciali presenti nella macchina.

Per accedere, premere il tasto **MENU**, scegliere "funzioni speciali". Ruotare il dito sul disco di selezione per:

funzioni speciali
cancellare le impostaz.

per ripristinare i parametri di base di funzionamento della macchina.

funzioni speciali
caffè nel mondo

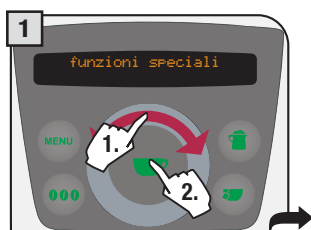
preparare il caffè secondo le ricette più famose al mondo.

CANCELLARE TUTTE LE IMPOSTAZIONI

MENU > funzioni speciali > cancellare le impostaz.

In questo menù è contenuta la funzione per ripristinare tutti i valori di fabbrica. Questa funzione è particolarmente importante per ripristinare i parametri di base.

TUTTE LE IMPOSTAZIONI PERSONALI ANDRANNO PERDUTE E NON POTRANNO PIÙ ESSERE RECUPERATE; DOPO IL RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI SI DOVRANNO, SE SI DESIDERA, RIPROGRAMMARE TUTTE LE FUNZIONI DELLA MACCHINA.



Se viene selezionato „si” si richiede una successiva conferma per essere sicuri della volontà di eseguire il reset.



Premendo il tasto  viene eseguito il ripristino.



Sul display appare per 2 secondi il messaggio che conferma l'avvenuto reset dei parametri.

CAFFÈ NEL MONDO

MENU > funzioni speciali > caffè nel mondo

Questa funzione permette di gustare i principali tipi di caffè consumati nel mondo. Viaggiate con la fantasia in questo tour sensoriale del gusto!

caffè nel mondo
ristretto

preparare un vero ristretto
all'italiana

caffè nel mondo
espresso italiano

preparare un tipico espresso
italiano

caffè nel mondo
café

preparare un tipico caffè nord
europeo

caffè nel mondo
café crème

preparare in tipico caffè
Francese/Svizzero

caffè nel mondo
american coffee

preparare un caffè tipico americano

caffè nel mondo
soodmornins coffee

preparare un caffè per una
giornata piena d'energia

caffè nel mondo
soodnighst milk

preparare un latte macchiato gustoso
senza il timore di non riuscire a dormire

Se, per esempio, vogliamo gustarci un tipico caffè americano, deve essere selezionato „american coffee”.



Selezionare la bevanda desiderata.



Confermare la scelta.



Impostare l'SBS sulla posizione
indicata (vedi pag.9).
Premere  per iniziare.



La macchina inizia l'erogazione.



Terminata l'erogazione la macchina
si riporta nella videata principale.

PULIZIA GENERALE DELLA MACCHINA

La pulizia di seguito descritta deve essere eseguita almeno una volta a settimana.

Nota: se l'acqua rimane per più giorni nel serbatoio non riutilizzarla.

ATTENZIONE! non immergere la macchina nell'acqua.

Per la pulizia del cappuccinatore consultare la relativa sezione a pag.36.



Spegnere la macchina e scollegare la spina.



Lavare il serbatoio e il coperchio.



Estrarre la vasca raccogli gocce, svuotarla e lavarla.



Estrarre il cassetto raccogli fondi, svuotarlo e lavarlo



Con il pennello pulire lo scomparto caffè pre-macinato.



Estrarre il contenitore del latte e lavarlo (consultare pag.36 per la pulizia del cappuccinatore).



Estrarre la vasca recupero liquidi, svuotarla e lavarla



Pulire il display.

PULIZIA GRUPPO EROGATORE

Il gruppo erogatore deve essere pulito almeno una volta a settimana.

Lavare il gruppo erogatore con acqua tiepida.

ATTENZIONE! Non lavare il gruppo erogatore con detersivi che possono comprometterne il corretto funzionamento. Non lavarlo in lavastoviglie



1 Premere per aprire lo sportello di servizio.



2 Premere sul tasto PUSH per estrarre il gruppo erogatore.



3 Lavare il gruppo erogatore dai residui di caffè.



4 Lavare il filtro superiore con acqua corrente.



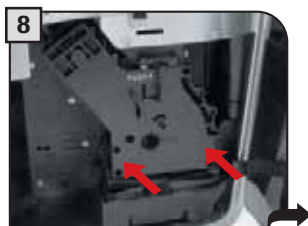
5 Assicurarsi che il gruppo sia in posizione di riposo; i due riferimenti devono coincidere.



6 Assicurarsi che i componenti siano nella corretta posizione.



7 Solo con il grasso fornito in dotazione, lubrificare le guide e l'O-ring del gruppo.



8 Rimontarlo senza premere sul tasto PUSH!



9 Chiudere lo sportello di servizio e Inserire il cassetto raccogli fondi.

MANUTENZIONE MACINE

Le macine dopo molti cicli di macinatura (circa 2000) hanno bisogno di una piccola regolazione per rendere il caffè sempre ottimo.

ATTENZIONE!

Si consiglia d'eseguire con attenzione questa operazione; può essere eseguita da un utente esperto.

Svuotare il contenitore caffè in grani.

La vite potrebbe cadere nel macinacaffè; se dovesse accadere recuperarla prima di riavviare la macchina.

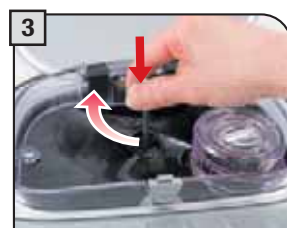
Lo scatto viene segnalato con un'indicazione nel contenitore caffè; fare riferimento a queste indicazioni quando si esegue la regolazione.



Svitare la vite che tiene chiuso lo sportellino di servizio.



Rimuovere vite e sportellino.



Regolare di uno scatto.

Successivamente riposizionare lo sportellino e fissarlo con la vite rimossa in precedenza.

PULIZIA CONTENITORE LATTE

Al fine di garantire una perfetta pulizia delle parti a contatto con il latte e di ottimizzare le prestazioni della Sua Primea Cappuccino, raccomandiamo - prima dell'erogazione di bevande a base di latte - di pulire il contenitore apposito sotto un getto di acqua corrente. Per semplificare questa operazione abbiamo dotato la macchina di un particolare accessorio (spillo per la pulizia) che permette di eliminare ogni eventuale residuo di latte dal cappuccinatore (vedi fig.3).

Questa operazione è sempre necessaria **fra due cicli di erogazione** di bevande a base di latte (indipendentemente da quando è stato effettuato l'ultimo ciclo di risciacquo dei circuiti, vd. manuale), mentre non è necessaria in caso di erogazione consecutiva.



Risciacquare il contenitore e lo spillo per la pulizia con acqua corrente.



Eseguire con cautela!

Nel foro indicato, inserire fino in fondo lo spillo per la pulizia.

MESSAGGIO DI GUIDA CHE APPARE

(riavviare per risolvere il problema)

(chiamare assist.)

(ins. vasca raccogli gocce)

(chiud. sportello chicchi)

(ins. gruppo erogatore)

(inserire cassetto fondi)

(vuotare cont. fondi)

(chiudere porta)

(riempire serbatoio acqua)

(vuotare raccogli gocce)

(chiudere sport. cappucc.)

(sost. filtro)

(inserire cappuccinatore)

(decalcificare)

(risparmio energia)

(risciacquo circ. latte)

(lavaggio circuiti latte)

COME RIPRISTINARE IL MESSAGGIO

Spegnere e dopo 30" riaccendere la macchina per ripristinare il normale funzionamento.

Problema che richiede l'intervento del centro assistenza.

Inserire la vasca raccogli gocce.

Chiudere il coperchio del contenitore caffè in grani per poter erogare qualsiasi prodotto.

Inserire il gruppo erogatore nella propria sede.

Inserire il cassetto raccogli fondi.

Estrarre il cassetto raccoglifondi e svuotare i fondi in un contenitore idoneo.

Nota: il cassetto raccogli fondi deve essere vuotato solo quando la macchina lo richiede e a macchina accesa. Lo svuotamento del cassetto a macchina spenta non permette alla macchina di registrare l'avvenuto svuotamento.

Per poter rendere operativa la macchina si deve chiudere la porta laterale.

Si deve estrarre il serbatoio e riempirlo con acqua fresca potabile

Aprire lo sportello laterale e svuotare la vaschetta di raccolta che si trova sotto il gruppo erogatore.

Inserire il contenitore del latte nello scompartimento apposito

Il filtro Aqua Prima deve essere sostituito per i seguenti casi

1. sono stati erogati 60 litri di acqua;
2. sono passati 90 giorni dalla sua installazione;
3. sono passati 20 giorni e la macchina non è mai stata utilizzata.

Nota: questo messaggio appare solo se è stato selezionato «inserito» nella funzione filtro acqua (Vedi pag.19).

Inserire il cappuccinatore nel contenitore del latte. Senza il cappuccinatore non può essere erogato nessun prodotto contenente latte.

Si deve eseguire un ciclo di decalcificazione dei circuiti interni della macchina.

Premere il tasto .

consultare pag.13 e pag.22

consultare pag.13 e pag.24

DATI TECNICI

Tensione nominale	Vedi targhetta posta sull'apparecchio
Potenza nominale	Vedi targhetta posta sull'apparecchio
Alimentazione	Vedi targhetta posta sull'apparecchio
Materiale corpo	Plastica
Dimensioni (l x a x p)	355 x 380 x 460 mm
Peso	14 Kg
Lunghezza del cavo	1200 mm
Pannello comandi	Frontale (display 2x24)
Serbatoio acqua	2 litri - Estraibile
Serbatoio latte	0,400 litri - Estraibile
Capacità contenitore caffè	350 grammi di caffè in grani
Pressione della pompa	15 bar
Caldaia	Acciaio inossidabile
Macinacaffè	Con macine in ceramica
Dispositivo di sicurezza pressione	Valvola di sicurezza pressione caldaia
Dispositivo di sicurezza temperature	Termostati e termofusibili caldaia

Con riserva di modifiche di costruzione ed esecuzione dovute al progresso tecnologico.
Macchina conforme alla Direttiva Europea 89/336/CEE (Decreto legislativo 476 del 04/12/92),
relativa all'eliminazione dei disturbi radiotelevisivi.

SOS

IN CASO D'EMERGENZA

Estrarre immediatamente la spina dalla presa di rete.



UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE L'APPARECCHIO

- In luogo chiuso.
- Per la preparazione di caffè, acqua calda e per montare il latte.
- Per l'impiego domestico.
- Da adulti in condizioni psico-fisiche non alterate.



PRECAUZIONI PER L'UTILIZZO DELLA MACCHINA

- Non utilizzare la macchina per scopi diversi da quelli sopra indicati, al fine di evitare pericoli.
- Non introdurre nei contenitori sostanze diverse da quelle indicate nel manuale istruzioni.
- Durante il normale riempimento di ogni contenitore, è obbligatorio chiudere tutti i contenitori vicini.
- Riempire il serbatoio acqua soltanto con acqua fresca potabile: acqua calda e/o altri liquidi possono danneggiare la macchina.
- Non utilizzare acqua addizionata con anidride carbonica.
- Nel macinacaffè è vietato introdurre le dita e qualsiasi materiale che non sia caffè in grani.
- Prima di intervenire all'interno del macinacaffè spegnere la macchina con l'interruttore generale e togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non introdurre caffè solubile o in grani nel contenitore caffè macinato.
- Per far funzionare la macchina, tramite il display touch-screen, utilizzare solo le dita della mano.



ALLACCIAMENTO ALLA RETE

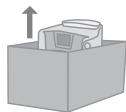
Il collegamento alla rete elettrica deve essere eseguito in conformità alle norme di sicurezza vigenti nel paese d'utilizzazione.

La presa, alla quale collegare la macchina deve essere:

- conforme al tipo di spina installata nella medesima;
- dimensionata per rispettare i dati della targhetta dati sul fondo dell'apparecchio.
- collegata ad un efficiente impianto di messa a terra.

Il cavo d'alimentazione, non deve:

- entrare in contatto con qualsiasi tipo di liquido: pericolo di scosse elettriche e/o incendio;
- essere schiacciato e/o entrare in contatto con superfici taglienti;
- essere utilizzato per spostare la macchina;
- essere utilizzato se risulta danneggiato;
- essere manipolato con le mani umide o bagnate;
- essere avvolto in una matassa quando la macchina è in funzione.
- essere manomesso.



INSTALLAZIONE

- Scegliere un piano d'appoggio ben livellato (non deve superare i 2° d'inclinazione), solido e fermo.
- Non installare la macchina in zone nelle quali può essere utilizzato un getto d'acqua.
- Temperatura ottimale di funzionamento: 10°C÷40°C
- Umidità massima: 90%.
- Il locale deve essere sufficientemente illuminato, areato, igienico e la presa di corrente deve essere facilmente raggiungibile.
- Non collocare su superfici incandescenti!
- Porre ad almeno 10 cm di distanza da pareti e piastre di cottura.
- Non utilizzare in ambienti la cui temperatura possa raggiungere valori uguali e/o inferiori a 0°C; nel caso in cui la macchina abbia raggiunto tali condizioni contattare un centro assistenza per effettuare un controllo di sicurezza.
- Non utilizzare la macchina in prossimità di sostanze infiammabili e/o esplosive.
- E' vietato l'utilizzo della macchina in atmosfera esplosiva, aggressiva o ad alta concentrazione di polveri o sostanze oleose in sospensione nell'aria.
- Non installare la macchina sopra ad altre apparecchiature.



PERICOLI

- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini e persone non informate circa il suo funzionamento.
- L'apparecchio è pericoloso per i bambini. Se incustodito, scollegarlo dalla presa di alimentazione.
- Non lasciare i materiali utilizzati per imballare la macchina alla portata dei bambini.
- Non dirigere contro se stessi e/o altri il getto di vapore surriscaldato e/o d'acqua calda: pericolo di scottature.
- Non inserire oggetti attraverso le aperture dell'apparecchio (Pericolo! Corrente elettrica!).
- Non toccare la spina con le mani e piedi bagnati, non estrarla dalla presa tirando il cavo.
- Attenzione pericolo di ustioni al contatto con l'acqua calda, il vapore e il beccuccio per l'acqua calda.



GUASTI

- Non utilizzare l'apparecchio in caso di guasto accertato o sospetto, ad esempio dopo una caduta.
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate dal servizio assistenza autorizzato.
- Non utilizzare un apparecchio con cavo di alimentazione difettoso. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato, deve essere cambiato dal produttore o dal suo servizio assistenza clienti. (Pericolo! Corrente elettrica!).
- Spegnerlo l'apparecchio prima di aprire lo sportello di servizio. Pericolo di ustioni!



PULIZIA / DECALCIFICAZIONE

- Per la pulizia dei circuiti del latte e del caffè utilizzare solo i detergenti consigliati e forniti con la macchina. Questi detergenti non devono essere utilizzati per altri scopi.
- Prima di pulire la macchina, è indispensabile posizionare l'interruttore generale su SPENTO (0); staccare la spina dalla presa di corrente ed attendere che la macchina si raffreddi.
- Impedire che l'apparecchio venga a contatto con schizzi d'acqua o immerso in acqua.
- Non asciugare le parti della macchina in forni convenzionali e/o a microonde.
- L'apparecchio ed i suoi componenti devono essere puliti e lavati dopo un periodo d'inutilizzo dell'apparecchio.



PARTI DI RICAMBIO

Per ragioni di sicurezza, utilizzare solo parti di ricambio e accessori originali.



SMALTIMENTO

L'imballaggio può essere riciclato.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.

Il simbolo apposto sull'apparecchiatura indica che l'apparecchiatura, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolta separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente deve pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita, agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, ovvero riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno.

L'adeguata raccolta differenziata e l'invio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuiscono ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favoriscono il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo dell'apparecchiatura da parte dell'utente, comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).

ANTINCENDIO

In caso di incendio utilizzare estintori ad anidride carbonica (CO₂).

Non utilizzare acqua o estintori a polvere.



**Saeco
International Group S.p.A.**

Via Torretta, 240
I-40041 Gaggio Montano, Bologna
Tel: + 39 0534 771111

Fax: + 39 0534 31025
www.saeco.com

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen ohne Ankündigung vorzunehmen.

Il produttore si riserva il diritto d'apportare qualsiasi modifica senza preavviso.

© Saeco International Group S.p.A.